

**Nordic & Walking
3Landen
3Daagse**

pagina 4



**Karolingische
opgravingen
Aken**

pagina 8



**Vaalsenberg
Challenge
Trail Run**

pagina 12



**Eerste Heilige
Communie
in Eys**

pagina 14



Lenteconcert met mannenkoor David m.m.v. Eurode Saxofoonkwartet

SIMPELVELD - Een nieuwe lente een nieuw begin. Het Simpelvelds Mannenkoor David en het Eurode Saxofoon-

kwartet willen dit lentegevoel muzikaal overbrengen door het geven van een verrassend mooi concert.

Mannenkoor David als zowel het Eurode Saxofoon kwartet brengen een aantrekkelijk lenteprogramma ten gehore, zowel vocaal als instrumentaal.

De sonore zang van de mannen van David zal worden afgewisseld door de sfeervolle instrumentale muziek van de vier saxofonisten van het Eurode kwartet.

Simpelvelds Mannenkoor David staat onder leiding van dirigent Jean Lardinois, de piano begeleiding is in handen van Marcel Konieczny.

Gebracht wordt een zeer gevari-

eerd programma van lichte en klassieke muziek

Het Lenteconcert wordt gegeven op zondag 18 mei a.s. in de H. Remigiuskerk te Simpelveld. Aanvangstijd is 17.30 uur. Entree vrij gave.

Na afloop van het concert is er een gezellig samenzijn in de zaal van Partycentrum Oud Zumpelveld Irmstraat 23. Ook alle bezoekers van het concert zijn hierbij van harte uitgenodigd. Het Simpelvelds Mannenkoor David stelt uw aanwezigheid zeer op prijs.



Vierde editie jeugdwielercriterium Isaac Kleeberg Challenge

MECHELEN - Op zaterdag 17 mei vindt in Mechelen de vierde editie van de Isaac Kleeberg Challenge plaats, een klimcriterium voor jeugdrenners, nieuwelingen jongens, nieuwelingen meisjes en junioren dames en heren.

Een klimwedstrijd die zich steeds meer mag verheugen op de aandacht van de nationale

en buitenlandse toppers in elke categorie. Er staan dan ook al gerenommeerde namen op het winnaarsaffiche zoals Wereldkampioen Mathieu van der Poel, zilver medaille winnaar op de jeugd olympiade Pascal Eenkhoorn, en de bij het Rabobank team rijdende Sabrina Stultiens. De aanvang van de wedstrijden is 10.00 uur.

Lees verder op pag. 3 >



Jeroen Lenaers

Limburg Versterken

Europa Verbeteren

Lijst 1 Nr. 2

Bloem & Huis
10 geraniums
€ 7.95

woensdag 14, donderdag 15 + vrijdag 16 mei

Pleistraat 2, Simpelveld, 045-5444282

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- Regio Bocholtz, Eys, Nijswiller, Simpelveld, Ubachsberg en Wahlwiller: TMdesign, Irmstraat 7, 6369 VL Simpelveld, 06 - 1986 8816, info@tmdesign.nl of t.j.meijer@home.nl
- Regio Bocholtz: kan men ook bij cafe Oud Bocholtz afgeven. 045-5680044.
- Regio Vaals, Mechelen, Vijlen, Epen, Lemiers en Partij/Wittem: Drukkerij Deitz & Weeren, Maas-trichterlaan 111, 6291 EM Vaals, 043 - 306 17 43, info@drukkerijdeitzweeren.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur, een week voor de uitgave op dinsdag. Of na tel. afspraak. Voor info zie ook: www.tmdesign.nl

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.



De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL
F. ERKENS**

Zalmfilet
per kilo € **16⁵⁰**

Kibbelingen met saus
per bakje € **3⁰⁰**

Hollandse nieuwe
€ **1⁷⁰** per stuk
4 stuks voor € **6⁵⁰**

Harry DE WARMER BAKKER

Aanbiedingen

Wouden meergranen van 2.55 voor **1.75**

10 Pistolets van 4.00 voor **2.00**

Tropical fruitvla van 14.50 voor **10.00**

Linzenstukjes **3 + 1 gratis**

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435
Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

T Huisarts/apotheek

BOCHOLTZ
Artsen: dr. Schepers, dr. Mom, dr. Hazelaar en dr. Pleunis
Kommerstraat 51
Telefoon: 045 - 544 12 13
Spoedlijn: 045 - 544 12 08
Receptenlijn: 045 - 544 12 13
Open: ma. t/m vr. 8.30-18.00

Apotheek
Kommerstraat 51a
Telefoon: 045 - 544 40 94
ma.-vr. 8.30-12.30 / 13.30-17.30

SIMPELVELD
Artsen: dr. Crützen, dr. Schiffeler en dr. Emonts
Kloosterstraat 59
Telefoon: 045 - 544 03 33
Spoedlijn: 045 - 544 03 25
Receptenlijn: 045 - 544 03 33
ma.-vr. 8.00-13.00 en 14.00-17.00

Apotheek
Kloosterstraat 61
Telefoon: 045 - 544 11 00
ma. t/m vr. 8.30-18.00

UBACHSBERG
Artsen: dr. Guldemond en dr. Guldemond - Hecker
Bernardusplein 5
Telefoon: 045 - 575 47 47
Spoedlijn: 045 - 575 47 47

VAALS
Artsen: dr. Bruggeman en dr. Broere
Maastrichterlaan 58a
Telefoon: 043 - 306 27 44
Spoedlijn: 043 - 306 27 80
Receptenlijn: 043 - 306 63 31

Arts: dr. Habets
Maastrichterlaan 58c
Telefoon: 043 - 306 13 83
Spoedlijn: 043 - 306 24 68
Receptenlijn: 043 - 306 49 40

Arts: dr. Stouten
Maastrichterlaan 58b
Telefoon: 043 - 306 12 39
Spoedlijn: 043 - 308 01 23
Receptenlijn: 043 - 306 44 62

HEERLEN
NightCare
Henri Dunantstraat 3, Heerlen.
Na 17.00 uur, in het weekend en op feestdagen kunt u bij spoedgevallen contact opnemen met De Centrale Huisartsenpost 045 - 577 88 44.

Apotheek Dassenburcht
Henri Dunantstraat 5, Heerlen
Telefoon: 045 - 574 10 04

T Belangrijke nrs.

MAASTRICHT
Godding Uitvaartzorg
t. 06 23013724 (24 uur bereikbaar)

Rectificatie

Vorige week stond in de advertentie van Raadskelder uit Vaals zat een foutje in de dagvermelding. Niet zondag 23 mei maar vrijdag 23 mei.

Onze excuses!

Sudoku / week 20

				8	4		
7	3	5					9
8	1			7		3	
	4	9			2		6
9				6	8		4
	7	3					

Trekken aan de lijn

21 mei: 19.30 uur tot 22.00 uur. Trekken aan de lijn in theorie: Deze theorieles is zonder de aanwezigheid van honden.

28 mei: 18.30 uur tot 20.30 uur. Trekken aan de lijn in praktijk. Met max. 6 honden. Deelname aan theoriegedeelte verplicht.

Voor informatie:
Helena Schmets
Spiriteel centrum voor mens en hond
Lemiers Rijksweg 126
Lemiers
Info@helenaschmets.nl
www.helenaschmets.nl
Infolijn: 062419877

Vervolg van pag. 1: Isaac Kleeberg Challenge

Tijdens deze editie zal de Mechelse jeugd kennis kunnen maken met Short Cycling en vindt er vanaf 18.00 uur een reünie plaats van Limburgse oud renners.

Jongens en meisjes vanaf 11 tot 14 jaar zullen het in de jeugdcategory 5,6 en 7 tegen elkaar opnemen waarna de heren junioren in een 4,2 kilometer lange tijdrit de onderlinge concurrentie zullen aangaan. Voor het eerst is deze tijdrit toegevoegd aan het programma. Deze tijdrit maakt deel uit van de kwalificatie voor het WK tijdrijden junioren in september dat plaats zal vinden in Spanje.

De nieuwelingen meisjes en junioren dames starten één minuut na elkaar in een gecombineerde koers. De junioren heren zullen vervolgens de tweede keer deze dag aan de bak moeten. De afsluiting van een lange mooie dag vol met koersen zal gebeuren door de nieuwelingen jongens op de zware maar mooie omloop van de Isaac Kleeberg Challenge.

De wedstrijden bij de nieuwelingen en junioren, zowel voor jongens als meisjes, maken deel uit van Nationale Klimmerstrofee.

Breedtesport De organisatie ligt in handen van de Stichting Isaac Kleeberg Challenge. Deze heeft als organiserende Stichting de algemene promotie van het jeugd wielrennen hoog in het vaandel staan. Op de dag dat jeugd wielrenners hun ronden op het wedstrijdparcours in Mechelen rijden zal er voor de groep kinderen van de basis-

scholen onder leiding van oud prof Ad Wijnands, de mogelijkheid zijn om kennis te maken met Short Cycling. Snelheid, actie, techniek, tactiek, balanceren en behendigheidsproefjes komen aan bod. Een zeer leuke en leerzame manier om kids spelenderwijs met wielrennen in aanraking te brengen. Aanvang hiervan is 9.45 uur en verzamelen, met eigen fiets, op het handbalterrein achter de brandweerkazerne.

Reunie Vanaf 18.00 uur vindt er een reünie plaats van Limburgse oud renners. Dit initiatief wordt mede georganiseerd door de oud Mechelse renner Pascal Botterweck en de in Ulestraten wonende John Waterreus. Eerst zal gezamenlijk naar de koers van de nieuwelingen gekeken worden en wellicht zeker van een hoop kundig commentaar worden voorzien. De avond zal worden voortgezet in Vitaland, de permanence van de Isaac Kleeberg Challenge.

Verkeersmaatregelen

Er zijn deze dag enkele verkeersmaatregelen van kracht om alles veilig voor renners, toeschouwers en inwoners van Mechelen te laten verlopen. Omwonenden en bewoners van de straten waar deze maatregelen op toepassing zijn hier met diverse brieven en een bijeenkomst van op de hoogte gebracht. We benadrukken nogmaals dat er vanaf 12.00 tot 14.00 uur een parkeerverbod is ingesteld op een deel van de Mr. Beukenweg en de Commandeurstraat. Voor meer informatie hierover kunt u terecht op www.kleebergchallenge.nl.

IVN dagwandeling-excursie voor iedereen

SIMPELVELD - Zondag 18 mei organiseert de afdeling Bocholtz-Simpelveld van het IVN weer een natuur-excursie wandeling.

Onder het motto 'Genieten van de zeldzame zinkviolen' maken we een prachtige natuur en omgevingsdagwandeling-excursie.

Vanaf de wandelparkeerplaats achter Breinigerberg in Breinig (Dld), waar onze wandeling begint, wandelen we over bos- veld- weidpaden en hollwegen via Breinigerberg-Venwegen en Hahn naar Kornelimünster, waar we een pauze houden, om daarna via Krauthausen en Alt Breinig terug te keren naar ons vertrekpunt,

onderwijl genietende van schitterende vergezichten en mooie bloemenweiden met zelfs zeldzame bloemen en planten.

Iedereen is van harte welkom om met ons deze stevige maar goed te lopen, wandeling mee te maken.

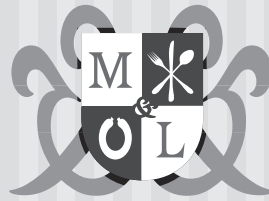
Deelname aan de wandeling, alsmede het (mee-)reizen naar en van de wandelplaats, geschiedt geheel voor eigen risico. Het vertrek is om 9.00 uur vanaf de Markt in Simpelveld met eigen vervoer. Wij doen zoveel als mogelijk aan carpooling. Kosten voor carpooling bedraagt € 5,50 per persoon.

Zorg wel voor: Goed schoeisel en eventueel lunchpakket voor onderweg.

Insichtingen:

☑ 045-5440427 (P. Possen)

☑ 045-5443597 (J. Starmans)



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225

www.slagerijmeggieenloek.nl

Reclame: di. 13 mei t/m za. 17 mei

Runderschnitzels	4 stuks voor € 6,98
Hete kip	500 gram € 4,98
Italiaanse rollade steak	100 gram € 1,65
Chippolata	per stuk voor € 0,85
Woensdag gehakt dag:	
500 gr. Gehakt + 500 gr. Braadworst	nu voor € 5,65
Varkenshaas spies	per stuk voor € 1,95
Kip pilav met gratis rijst	500 gram € 5,95
Gehaktballetjes in tomatensaus	500 gram € 3,98
Macaroni salade	100 gram € 0,85
Vlees salade	100 gram € 0,85
Hamspek	100 gram € 1,98
Grillham	100 gram € 2,10
Dubbel gebakken Pastei	100 gram € 0,95

zetfouten voorbehouden

ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen



Healthy dog hondenvoer



Industrieterrein Bocholtzweg (naast gemeentewerf)

Bocholtzweg 14b

6369 TG Simpelveld

045 - 544 11 44

www.activeanimals.nl

Geopend

Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur

Zaterdag 9-17 uur

Wandelen met gidsservice in Vijlen

VIJLEN - Tijdens de 7e Nordic & Walking 3Landen 3Daagse op 16, 17 en 18 mei wordt er weer gelopen onder het motto 'Bewegen om diabetes te remmen!' Vind de balans in sportieve inspanning en Bourgondische ontspanning.

Zo gaat het niet om de prestatie maar om de presentatie van het landschap. Wellicht zal het voor een enkele deelnemer zeker een prestatie zijn om 13 km per dag af te leggen, zeker voor de 'Flachlandtiroler' die te gast zijn. Grensverleggend dus en ook grensoverschrijdend, door de 3 landen.

De 'ups' en 'downs' worden onder leiding van een gids genomen. Geen gespeur op kaart, gps of naar markeringen. Deelnemers kunnen dus maximaal om zich heen kijken, "Nordic Watching" in het zuiden. Of lekker socializen met participanten. Af en toe wordt gestopt onder het motto: "Even stilstaan is vaak een hele vooruitgang". De gids verteld her en der over de bezienswaardigheden waardoor iedereen dan ook weer op adem kan komen..

Kenmerkend is ook een relatief klein deelnemersveld. Overzichtelijke groepen die voor-

namelijk "off-road" lopen, met respect voor de natuur. Dus gezellige gezelschappen die zich zo ook makkelijker kunnen voortbewegen in het labyrint van wandelweggetjes. Naar schatting 85% onverhard. Dus lekker weg van de "snelweg", puur natuur. En onderweg even gezamenlijk een consumptie nuttigen op een leuk terras of in een gezellig wandelcafé. Dit kan na elke 13Km natuurlijk ook bij de enigste berghut van Nederland, boscafé "t Hijgend Hert".

"Bewegen om diabetes te remmen!". Naast het doel van iedere deelnemer eens lekker te ontmoeten, te genieten, zich te laten verwennen, steunen ze ook nog eens een goed doel.

Diabeten zijn gebaat bij bewegen. Natuurlijk geen herstel maar rem of zelfs een verbetering van hun situatie. Deelnemers van de 3Landen 3Daagse kunnen 3 dagen lang fysieke inspanningen afwisselen met Bourgondische ontspanning. Daarbij dragen ze elke dag € 2,50 af aan het diabetesfonds. Dus 3 dagen bewegen, remt indirect diabetes. Het geld komt ten goede aan onderzoek.

Dus geniet en steun tegelijkertijd!

Meer info of opgaven via:

www.renespierts.nl
043-3065423 (René Spiert)

Stichting 'Stille Armoede'

Vervolg aanhanger

Het totaalbedrag van de spinningmarathon op 22 mrt jl. zou ten goede komen voor enkele hulpgereddschappen voor de stichting die normaliter voor onze nevenkosten niet haalbaar zouden zijn, zoals o.a. een aanhanger en website.

Gebruik aanhanger:

Wij hebben vanaf april 2011 tot augustus 2013 heel vaak een aanhanger nodig gehad, en heel heel vaak uit prive betaald. Vanaf augustus 2013 heeft de firma Roadrunner te Vaals ons een paar keer geholpen door hier geen kosten voor te berekenen, "Chapeau".

Waarom is een aanhanger zo noodzakelijk:

Daar wij die benodigde goederen die groter en duurder zijn, 2e hands kopen via internet zoals bijv. een slaapkamerkast, bed, matrassen, ijskast, droger

of bankstel etc., is het nodig direct over een aanhanger te beschikken. Moeten wij eerst nog gaan zorgen dat we er een moeten huren of verkrijgen via wie dan ook, zijn de koopjes meestal al weg, en een verhuisauto is nog duurder. Tevens kunnen we dan op elk gewenst moment ook de bovengenoemde spulletjes gratis ophalen die mensen ons aanbieden, en direct doorgeven aan onze doelgroep.

Aanhanger gekocht:

Daar de offertes (nieuw), de goedkoopste € 1.600,00 en de duurste € 3.000,00 was, hebben we besloten een goede 2e hands aanhanger te kopen. Dat hebben we gedaan bij de Firma Dassen te Kerkrade West. Een aanhanger met alles erop en eraan: galvaniseert staal, steunwiel, reserve wiel, anti diefstalslot, anti diefstalpaal, huif, keuring, 1 jaar garantie en een sponsor bedrag van € 395,00, voor een koopbedrag van € 800,00. Dat is een goed aanbod van de Firma Dassen, en met een woord geweldig.

ZONNEBRIL OP STERKTE



* INCLUSEF GLAS. VRAAG NAAR DE VOORWAARDEN.

MOONEN
OPTIEK



KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

Website van de stichting:

Deze wordt benodigd om de financiële status te vermelden, en is een voorwaarde van de belastingdienst om de ANBI registratie te verkrijgen. We hebben iemand gevonden die onze website voor geringe kosten op jaarbasis gaat beheren en onderhouden, deze persoon is Ed Mordant van site42 webDesign. Hij heeft al ruim zijn sporen verdiend bij enkele Vaalser ondernemers. Met zijn ideeën en wat wij als stichting wilden, klikte het meteen.

Overheveling naar 100% doelstelling:

Hierdoor zullen wij een bedrag van in totaal groot € 2.000,00 kunnen overhevelen naar de 100% doelstelling. Ook was er een inzameling bij de spinningmarathon en bracht € 45,77 op.

Bij: Donaties bank € 28,50, overheveling spinningmarathon € 2.045,77.

Af: Hulp bij baby, boodschappen, hygiëne en noodhulp bij zorgverzekering totaal € 225,26. Hulp gratis: schommelstoel, kleerkast, kinderbedje, kinderkleding, matras. Totaal geldmeterstand bank 100 %: € 5.781,41

Stichting "Stille Armoede"



Maastrichterlaan 138
6291 EV Vaals
Mobiel: 0634889779
stichting-stille-armoede@home.nl

INGBank rekeningnr:
NL17INGB0006066094
t.n.v. Stichting Stille Armoede

Goedkoper Tanken bij Gulf (Guy Ernst) in België!



Benzine ± € 0,30 Goedkoper!

Diesel ± € 0,18 Goedkoper!

(voor de actuele prijs zie onze site: www.guyernst.be)

Ons onbemand tankstation is 24/7 geopend!

Betalingen alléén met betaalpas !!!



- * Visa
- * Mastercard
- * Maestro
- * Bancontact



Gulf Herbesthal

Rue Mitojenne 406
B-4710 Lontzen
(tussen Kelmis en Eupen)
vanuit Vaals ± 10 minuten

Gulf Thimister

Route de Battice 42
B-4890 Thimister
(tussen Aubel en Battice)
vanuit Gulpen ± 10 minuten



Eetcafé / Ijssalon 'Oad Genberg'
Kerkstraat 57, Ubachsberg, tel. 045 - 574 84 54
di.-wo.-do. 10.00-01.00 / vr. - za. 10.00-02.00 / zo. 10.00-01.00
Ook voor al uw (verenigings)feesten - babyborrels - koffietafels, etc.

Hans Leenders en MVE concerten

MECHELEN - Op maandag 19 mei aanstaande vindt het jaarlijkse voorjaarsconcert plaats op het monumentale Binvignat-Müller orgel in de H. Johannes de Doperkerk te Mechelen.



Concertanten zijn dit jaar Hans Leenders, organist van de Onze-Lieve-Vrouwe-basiliek te Maas-tricht, en het Mechels Vocaal Ensemble onder leiding van dirigent Jos Beckers.

Het accent ligt deze avond op muziek uit Rusland en Duitsland. Het Mechels Vocaal Ensemble brengt een aantal werken uit de Russisch-orthodoxe traditie, en de organist sluit hierbij aan met stukken van Wladimir Odojewskij en Georgi Mushel. Meer bekend zijn de Duitse componisten Felix Mendelssohn, wiens tweede Sonate voor orgel zal worden vertolkt, en Johann Pachelbel. Van de laatste staat de Canon in D op het programma, in een bewer-

king voor mannenkoor. Het concert duurt circa 1 uur. Er wordt geen toegang geheven, maar uw vrije gabe wordt op prijs gesteld.

Maandag 19 mei, 20:15u, H. Johannes de Doperkerk, Mechelen. Toegang: vrije gabe.

Vols Tropical met een speciaal thema!

VAALS - Traditioneel vindt op de laatste zaterdag van juli (26e) het zomerse spektakel Vols Tropical plaats.

Deze editie wordt niet zomaar



Kapsalon De Brand's Quelle
Dorpstraat 2 | Simpelveld | 045 - 544 0511
Uw adres voor professionele haarkleur

Wij werken uitsluitend op afspraak, dus geen lange wachttijden

elke woensdag Herenknipavond zonder afspraak van 17:30u - 20:00u (inloop tot 19:30u)

Uw hoofd is mijn reclame

Wij knippen voor: **Haarwensen** www.haarwensen.nl
www.KapsalonDeBrandsQuelle.nl
Facebook.com/KapsalonDeBrandsQuelle

een editie! Carnavalsvereniging de Plintepuutsjere hebben namelijk besloten om deze 11e editie een speciaal thema mee te geven. "Vols Tropical goes Mallorca"! Dit tropische vakantie-eiland is 'the party place to be' en staat bekend om de heerlijke relaxte sfeer, Ballermann, geweldige stranden, het uitbundige nachtleven en natuurlijk

de gezellige zwoele avonden! Dit aangevuld met de zomerse cocktails en de tropische sferen waar Vols Tropical bekend om staat wordt het een avond die u niet mag missen! Zeker als deze avond afgesloten wordt door een echte Duitse Mallorca-ster! Neem alvast een kijkje op de compleet vernieuwde website www.volstropical.nl.



Mensen uit Bocholtz en Simpelveld zijn gebaat bij behoud van open grenzen om in Duitsland of België onbepaald benzine tanken, winkelen, te werken, te studeren, naar een ziekenhuis te kunnen gaan waar ze zelf willen etc...



NR. 44
ODILE WOLFS
Gronsveld

Kies 22 mei voor een sterker en sociaal Europa kies PvdA Lijst 3

Restaurant
De Raadskelder
TAPAS & WIJN.
A Taste of Spain!
5 gangen tapasmenu met bijpassende wijn

vrijdag 23 mei
Aanvang: 18.30 uur

€ 37,50
Incl. tafelwater en brood

Bestaande uit 20 kleine gerechtjes en overheerlijke wijnen.

Alleen op reservering

Koningin Julianaplein 49, 629 IAR Vaals,
Tel. 043-407 36 39 www.raadskeldervaals.nl

Café De Auw Leemkoel

Kermis donderdag en vrijdag vanaf 16.00 uur geopend.

Kermis zaterdag v.a. 20.30 uur

Orkest Stanza



Kermis zondag v.a. 10 uur
open v.a. 15 uur **DJ Roger**

bij mooi weer terras!

Dr. Nolensstraat 12
045-5441268

Beleefd uitnodigend Willem en Tamara



Dance Classics Party op 27 juni 2014 Partij-Wittem

PARTIJ-WITTEM - Op vrijdag 27 juni 2014 vindt er een Dance Classics Party plaats in Partij-Wittem, locatie is het gemeenschapshuis A ge Wienhoes.

Het is de eerste Dance Classics Party die in deze regio wordt georganiseerd. De organisatie is in handen van RH Party & Event Service, het adres voor feesten en evenementen. Tijdens deze avond zullen coverband De Spikes en DJ Sandy u mee terugnemen naar de tijden van weleer. Hits van toen, uit de seventies, eighties en nineties zullen de revue passeren. Oude tijden en uiteraard herinneringen uit die vervlogen tijden komen weer naar boven.

De Spikes en DJ Sandy

De alom bekende coverband uit de regio bestaat uit een aantal doorgewinterde muzikanten, die thuis zijn in vele genres en een gevarieerd repertoire laten horen. Rasechte artiesten die de interactie met het publiek niet schuwen. DJ Sandy was in 1992 een van de eerste house dj's en hij draaide op de eerste houseparty in Limburg met live 2 unlimited. Momenteel is hij als resident dj te vinden in discotheek Mondial te Beek. Beiden staan garant voor een gevarieerde en grandioze muzikale feestavond!

De party begint om 21:00 uur en de zaal gaat open om 20:00 uur. De entree bedraagt aan de avondkassa € 15,00 en in de voorverkoop € 10,00.

Voorverkoopadressen

De kaarten voor dit evenement zijn verkrijgbaar bij de verschillende voorverkoopadressen. Bij Brood- en Banketbakkerij Meessen in Partij-Wittem, Café De Paardestal in Mechelen, Enjoy Feestballonshop in Gulpen, DA Drogisterij en Parfumerie Monique in Margraten, Kapsalon Kohnen en The Readshop in Vaals zijn de kaarten in de voorverkoop beschikbaar.



De kaarten zijn ook te bestellen via de website www.rheventservice.nl. Via de aanwezige link komt u bij de kaartverkoop en na betaling kunt u de entreekaart printen en meebrengen naar de Dance Classics Party. Verdere informatie treft u ook aan op facebook, waar u eveneens de entreekaarten kunt bestellen (<https://www.facebook.com/pages/Dance-Classics-Party/645124885540763?ref=hl>).

Reserveer tijdig uw entreekaarten om teurstellingen te voorkomen!

Borreluurtje

Voor alle ondernemers
in de gemeente Simpelveld

Donderdag 15 mei 2014

**Brasserie
SHOKO**

Markt 2 te Simpelveld

**U bent van harte welkom
vanaf 18:30uur**

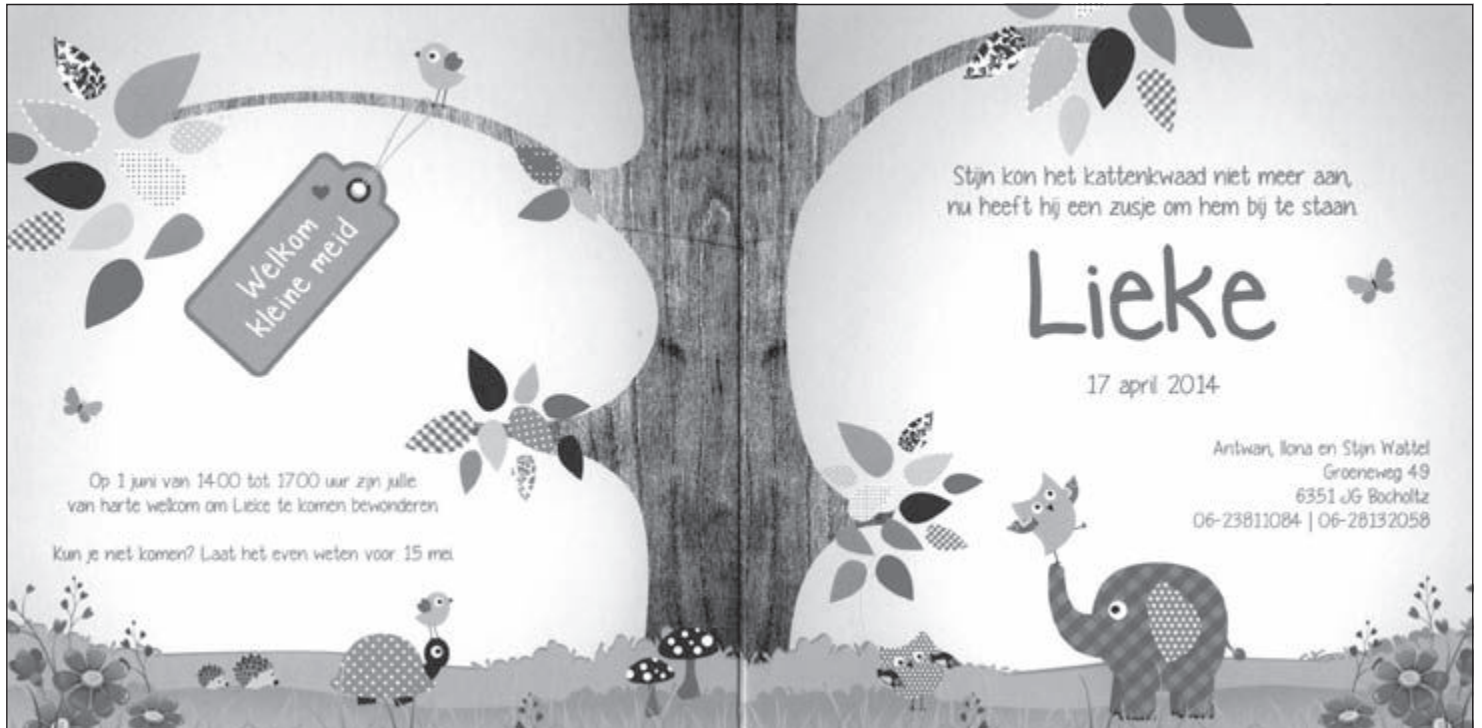
Wij zorgen voor een hapje

met Borreluurtje in een uitnodigend voor!

**Ondernemend
Simpelveld**

Klaar voor de toekomst

www.OndernemendSimpelveld.nl



Karolingische opgravingen Aken

1200 jaar na Karel de Grote herontdekt keizerstad zijn verleden

door dr. Markus Pavlovic

dinsdag 20 mei 2014 om 20.00 uur in de zaal van Par-tycentrum Oud Zumpelveld, Irmstraat 23 te Simpelveld

Wie Aken zegt, zegt Karel de Grote. Dit jaar zijn er ter gelegenheid van het 1200e sterfjaar van de grote keizer (+ 814) verschillende activiteiten gepland in en rond Aken. Voor Heemkundevereniging De Bongard Simpelveld-Bochtoltz vormde dit aanleiding om een van de twee stadsarcheologen van Aken, Markus Pavlovic, uit te nodigen voor een lezing. In de laatste jaren werd er intensief archeologisch onderzoek verricht naar de bebouwing in Aken ten tijde van Karel de Grote. Zo werden bijvoorbeeld langlopende kwesties onderzocht, als: Werd Karel de Grote

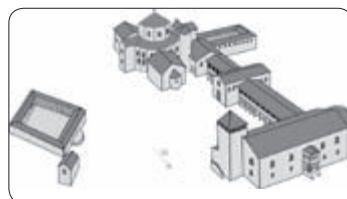


Karel de Grote blijft na 1200 jaar fascineren. Reliekschrijn Domschat.

werkelijk in de catacomben van de Dom begraven? Bleef er een nederzetting bestaan tussen het vertrek van de Romeinen en de komst van de Karolingen? Daarnaast wordt er bij alle graafwerkzaamheden in de stad, ook voor onderhoud aan het riool, archeologisch onderzoek verricht. Zo werden drie Karolingische skeletten gevonden. Daardoor is men veel meer te weten gekomen over de Akense geschiedenis. Tijdens de lezing zal Markus Pavlovic ons meer vertellen over de opgravingen van de afgelopen jaren en over de nieuwe kennis die dit ons heeft opgeleverd. Voor leden is de toegang gratis, van niet-leden wordt een bijdrage gevraagd van 2 euro.



Opgravingen in de Dom van Aken. Foto: archaeologie-aachen.de



Karolingische palts Aken met vooraan het huidige raadhuis, achteraan de Dom. Illustratie: Aliësin.

Ria draagt het stokje over aan jeroen

heeft hij, geef hem ook uw vertrouwen.

Ria Oomen-Ruijten

Bij de komende verkiezingen voor het Europees Parlement op 22 mei a.s. doe ik niet meer mee. Vanaf 1981 mocht ik uw volksvertegenwoordiger zijn, in Den Haag en daarna in Brussel. Oprecht zeg ik u heel veel dank voor de genoten steun en vertrouwen en de vele fijne contacten. Het is nu tijd om het stokje over te dragen aan Jeroen Lenaers uit Stramproy. Het is belangrijk dat Limburg in Europa goed vertegenwoordigd blijft. Jeroen is een topkandidaat met wie ik zes jaar intensief mocht samenwerken. Mijn vertrouwen

Europa moet groot zijn op de grote dingen en klein zijn op de kleine dingen. Het moet aandacht hebben voor de zaken die in de grensstreken leven, aandacht hebben voor mensen die moeilijkheden ondervinden als ze over de grens ondernemen, werken of gezondheidszorg ontvangen. Met uw steun zal ik me daar de komende vijf jaar vol overtuiging voor inzetten. Voor een sterk Limburg in een beter Europa: stem 22 mei, CDA (lijst 1), nr. 2!

Jeroen Lenaers

te koop

Perceel van ±700m² in agrarisch gebied in de gemeente Simpelveld aan de Langheggerweg. Het perceel ligt in het gebied tussen de sportvelden Bochtoltzerheide en de op- en afrit naar de autoweg tussen Baneheide en Simpelveld. Van aan de op- en afrit (boerderij aan de Langheggerweg) is het perceel goed bereikbaar. Het perceel is momenteel bebost. Heb je interesse voor hobby en vrije tijd? Maak een leuk bod. (k.k.)
Mailadres: tinyvanhommerig@hotmail.com

TMdesign

**grafisch vormgeving
drukkerij (familiedrukwerk)
kopiecenter / internet**

Irmstraat 7 • 6369 VL Simpelveld • Telefoon 06 1986 8816
E-mail info@tmdesign.nl / t.j.meijer@home.nl
Internet www.tmdesign.nl / www.uitinsimpelveld.nl



Op buitenterras Styled Bie de Tantes is het genieten met een zachte g

Direct aan de Mergellandroute in hartje Eys ligt een van de mooiste terrassen van Nederland. Vijf jaar op rij staan de tantes let en Moniek met hun horecabedrijf in de top honderd van beste terrassen van Nederland. In 2013 werd zelfs de zevende plek behaald.

Door Mariëlle Houben, Pyoen Advies & Management

Bij Herberg Bie de Tantes waan je je zowel binnen als buiten in de knusse huiskamer van oma. Bourgondisch genieten, gastvrijheid en een gemoedelijke sfeer zijn de huisspecialiteiten van de tantes. Moniek: 'Ook als de zon schijnt willen we onze gasten laten genieten van onze zachte g-formule. De losse parasols op ons buitenterras wilden we vervangen door een terrasoverkapping die bij ons hoort.' let vult aan: 'Het klikte meteen met Frank Laumen en we hoorden via diverse collega's dat de firma Laumen keigoed is in zonweringproducten. Laumen Rolluiken Zonwering staat immers bekend vanwege een eerlijke prijs-kwaliteitverhouding en advies op maat. De servicegerichtheid na montage wordt geroemd.'

Moniek: 'Bij ons past geen ledverlichting; we wilden de stijl van binnen naar buiten halen. Met oma's lampenkappen brengen we ons terras in de sfeer van de ouderwetse huiskamer. Als finishing touch hebben we diverse authentieke meubels laten maken en is het stalen frame van de zonwering aangekleed met hartjes en klimop. Het buitenterras Styled Bie de Tantes is een eyecatcher voor de omgeving geworden.'

Frank Laumen: 'Voor ons is deze schaararmoverkapping een paradepaardje. Het is een toproduct uit onze eigen keuken en uitermate geschikt voor de horeca. De robuuste stalen armen zorgen voor de windvastheid en het acryldoek is tevens waterdicht. Het crèmekleurige doek, in combinatie met Kunradersteen, is een

perfecte match en geeft een ruimtelijk karakter aan het geheel. De allweather terrasoverkapping heeft een totale omvang van honderddertig vierkante meter.' let: 'Een deel van het buitenterras kunnen we nu ook als wintertuin gebruiken. Een zijkant kunnen we afschermen waardoor 's winters onze binnenhuiskamer met veertig vierkante meter wordt verlengd. Dat is tóch mooi meegenomen.'



Wittermerweg 29,
6287 AA Eys
043 455 3920
info@bie-de-tantes.nl
www.bie-de-tantes.nl



Beitel 110A
6422 PB Heerlen
045 542 3848
info@laumen.nl
www.laumen.nl

Nieuwsbrief ZLF 2014 Vijlen

VIJLEN - Nog twee maanden van voorbereiding staan op ons te wachten en dan breekt de maand aan waarin alle puzzelstukjes op de plaats moeten vallen.

Nog steeds zijn wij uiterst optimistisch wat betreft de voortgang en manier waarop deze tot stand komt. Sinds onze laatste nieuwsbrief van afgelopen maart is er wederom veel gebeurd waarover wij u graag willen informeren. Zo zijn bijvoorbeeld de eerste reclameborden geplaatst. Wie Vijlen binnenrijdt zal zien dat er ware ZLF-komborden zijn opgehangen.

Gastvereniging

Als organisatie zijn wij bijzonder trots om u te melden dat het klaroenkorp van Harmonie Amicitia uit Banholt deelneemt aan de optocht. Als laatste deelnemer zullen zij een spetterende show geven aan het Defilé. Het korps was 7 maal Limburgs Kampioen, 4 maal Nederlands Kampioen, waarvan meest recentelijk in 2009 met lof der jury in de 1e divisie. Daarnaast heeft het driemaal met succes deelgenomen aan de marswedstrijden van het WMC. Des te meer een reden om vriend van het ZLF te worden, waarmee u dit gedenkwaardige defilé vanaf de tribune zal meemaken.

Funky Forest

Het programma van het feestweekend was reeds geruime tijd ingevuld, echter ontbrak nog de line-up van Funky Forest. Zoals u in de nieuwsbrief van januari heeft kunnen lezen is Funky Forest de naam van ons Dance-event op vrijdag 18 juli. Wij zijn trots op het feit dat de line-up definitief is en we een spetterende dance-avond zullen gaan beleven in ons rustieke bergdorpe Vijlen. De headliner

van deze avond is Billy the Kit die op vrijwel alle grote dance-events over de hele wereld zijn sporen heeft verdiend. Daarnaast staat Billy the Kit regelmatig in de landelijke (dance) hitlijsten. Ook zal Carita la Nina haar opwachting maken. Een vrouwelijke DJ, waarvan in de nabije toekomst veel verwacht wordt. Carita la Nina draaide op o.a. Mysteryland, Dancevalley, Marquee Las Vegas en Bloomingdale. Momenteel heeft ze een hit met Dash Berlin op het label van Hardwell "Revealed". Daarnaast doet ze remixes voor Beyonce en Britney Spears. Naast deze bekende DJ's zijn wij ook trots om de Morello Twins te mogen verwelkomen op Funky Forest. De DJ Twins uit Wijlre timmeren al enkele jaren hard aan de weg en doen dit zeker niet onverdienlijk. Op diverse bekende dance-events hebben zij hun opwachting gemaakt. Naast deze regionale act zal ook Funky Forest zelf achter de draaitafel verschijnen onder de naam Funky Forest Inc.. Deze act zal plaatsvinden voorafgaand aan de headliners en zal in het teken staan van diverse bekende dancetracks uit de "nineties & zeros".

Line-up Funky Forest: Baile Phunk, Morello Twins, Funky Forest Inc., Carita La Nina, Billy the Kit & 2Dirty

De komende tijd

Op dit moment zijn de diverse commissies druk bezig met bijvoorbeeld het voorbereiden van het Sponsorschieten op 31-05-2014, worden de eerste werkzaamheden op het feestterrein uitgevoerd en wordt het personeelsplan steeds verder concreetiseerd.

Wanneer u vragen, opmerkingen of ideeën heeft mag u zich natuurlijk altijd bij ons melden. Via onze website www.zlf2014.nl kunt u onze contactgegevens vinden. Verder zijn wij via Facebook te volgen.

Godding Uitvaartzorg

Persoonlijk, Respectvol, Deskundig



Voor meer info:
Florijnruwe 111-03
6218 CA Maastricht
tel. 06 23 01 37 24
(24 uur bereikbaar)
www.goddinguitvaartzorg.com



Kijkochtend bij scouting St. Martinus

MECHELEN - Zaterdag 24 mei is er een kijk ochtend bij scouting St. Martinus te Mechelen voor jeugd tussen de 5 en 15 jaar.

Je bent van 10.30 - 12.00 uur van harte welkom om te kijken wat scouting jou te bieden heeft. Bevers vanaf 5 jaar zijn cakejes aan het versieren en tekenen op muziek. De welpen vanaf 7 jaar knutselen en bakken pannenkoekjes. Bij de scouts vanaf 11 jaar kun je zien hoe we kamperen en wat we zoal pionieren. Ons gebouw staat aan de Bommerigerweg 3a in Mechelen. Kom je ook kijken? Graag tot dan.

D'r Opa

*Heë zoos hinger de vinster
in zienne jemekkelieje sjtool,
de jerdienng aan zie jesjoave
zoe wie heë dat wool.
Ummer inne vrundlieje jrós
vuur lü óp de fiets of tse vos,
zoeë waar heë al joare bekant
en woeëd durch
jidderinne d'r Opa jenant.*

*Óp inne jouwe daag
waar nuus mieë tse zieë,
de jerdienng waar tsouw
nit mieë deë jrós of laach
d'r Opa waar nit mieë.
Noen is 't jraad
of de vinster miech trukt,
iech sjpatseer d'r langs
en dink aan d'r Opa tseruk.*

Frans Stollman.

Zonnebloemmiddag woensdag 28 mei

SIMPELVELD - Op woensdag 28 mei wordt weer in partycentrum Oud Zumpelveld aan de Irmstraat de jaarlijkse Zonnebloemmiddag georganiseerd, die om 14.00 uur begint. Na de ontvangst met koffie en vlaai treden artiesten op die meestal wel voor een goede "Stimmung" zorgen. Rond 17.00 uur is er nog iets lekkers te eten. Om 18.00 uur wordt deze middag afgesloten. De kosten voor deelname zijn 10.00 euro. Aanmelden kan nog tot woensdag 21 mei bij de eigen vrijwilliger van de Zonnebloem of bij een van de bestuursleden: Ans Boon 045-5440280, Hanny Horbach 045-5441919, Maria Kockelkoren 045-5443342 en Francine Zwanenburg 045-5442803.

Joy is not in things... it's in us

Van: Tiengroep Joy
www.tiengroepbocholtz.nl
Waarvoor: bingo avond
Toelichting: Er zijn leuke prijsjes te winnen, zowel voor jongens als ook meisjes. Neem je eigen fiches mee! Zoals altijd is er een versnapering met een drankje aanwezig.
Wanneer: Vrijdag 16 mei.
Aanvang/einde: 20.00 uur in onze ruimte onder de kerk.
Bijdrage: Euro 1,00
Aanmelden: nieuw emailadres:
aanmelden@tiengroepbocholtz.nl
045-5444272 (Ine)

GARAGEBEDRIJF Oranjeplein 15a
RON VIJGEN Simpelveld

**APK - ALLROUND ONDERHOUD
AIRCONDITIONING SERVICE
BANDEN - UITLATEN
SCHADEHERSTEL**

045 - 544 42 21
ma.-vr. 09.00-18.00 / za. 10.00-14.00


Praktijk voor Podotherapie
 Tevens Huisbezoek • Tel.: 06 - 12 27 25 52
 Kolmonderstraat 15 • 6286 CD Nijswiller

Rugklachten kunnen veroorzaakt worden door een onderliggend probleem aan uw voeten, uw benen, of door een verkeerd of afwijkend looppatroon. Beenlengteverschil of foutief schoeisel kunnen hier ook invloed op hebben.

Een oplossing door middel van advies, zooltherapie of orthese kan dit corrigeren maar ook een medisch pedicure-behandeling is een weldaad voor uw voeten.

Voet en/of rugklachten blijf er niet mee lopen en maak een gratis intake gesprek.

Vergoeding door zorgverzekeraar

www.podotherapie Wieland.nl


 Alice Shoes for KIDS
 Alice Reeths
 Tyrolstraat 13
 6291 AK Vaals

Jan Smeets nieuwe koning bij schutterij St George

SIMPELVELD - Afgelopen zaterdag vond het schieten voor de Frans Ernes Trofee plaats, dat gewonnen werd door Fabienne Seroo. Daarna werd gestart met de clubkampioenschappen van de schutterij. Deze werd gewonnen door Roy Weeren jr.

Op zondag vond het Koningsvogelschieten bij Schutterij St. George Simpelveld plaats. Het weer was ons dit jaar iets minder gezind, de wind en regen speelden ons parten, maar het was er niet minder gezellig om. Onze dank voor de velen die ons op deze dag bezochten, waaronder ook diverse leden van de broederschap en onze burgerkeizer Hub Hodiunus. Om 13.00 uur werd gestart met het schieten op de damesvogel, die na een half uur schieten naar beneden kwam. Het winnende schot werd gelost door Heleen Bessems. Na een korte inleiding van onze voorzitter werd om 15.00 uur de eerste openingsschoten gelost door de regerende Hoogheden van CV de Woeësj-joepe. Om 15.15 uur was de tijd aangebroken om een gooi te doen naar de Koningstitel 2014. Het was een zeer spannende en sportieve strijd die dit jaar voor het eerst met de zware buks geschoten



Koningspaar 2014 van schutterij St. George: Jan (r) en Erna Smeets
(foto: Meggie Hodiunus)

ten werd, en rond de klok van 17.15 uur ten einde kwam, dit met het 74 ste schot, gelost door Jan Smeets. Hij mag nu een heel jaar als Koning van Schutterij St. George na buiten treden, en zoals men op de foto kan zien, hij is er heel blij mee. Tijdens het schieten van de koningsvogel werd er tevens ook geschoten op donateursvogels. De eerste vogel werd afgeschoten door regerend bloemenkoningin Pauline Leclaire. De tweede vogel werd afgeschoten door drumbandlid Desiree Weeren. Het officiële gedeelte begon om 18.15 uur, waarbij

wij afscheid namen van Ruud Knubben en Nicolle Spierts als Koning en Koningin 2013. Via deze weg wil het oude koningspaar Dhr Jos Jorissen bedanken voor de geleverde boeketten bloemen die ze hadden tijdens de diverse uittredens. Opmerkelijk feit was dat Ruud door al zijn verdiensten voor onze schutterij tevens bevorderd werd van 2e luitenant naar 1e luitenant. Hierna was het de beurt om onze nieuwe koning te installeren. Rond de klok van 18.45 werd Jan Smeets officieel gehuldigd als koning van Schutterij St George. Hij mocht

zijn attributen ontvangen van de wethouders Thijs Gulpen en Hub Hodiunus, die voor deze gelegenheid speciaal wat tijd hadden vrijgemaakt om onze nieuwe Koning te voorzien van zijn waardigheden. Ook werd zijn vrouw Erna aan de gelederen toegevoegd om naast Jan als koningin te fungeren. We willen namens bestuur en leden van Schutterij St George de prijswinnaars van de damesvogel en de donateursvogels van harte feliciteren en Koning Jan Smeets en zijn Koningin Erna Smeets heel veel succes toewensen in het komende schuttersseizoen.

GUN UW OUDE MEUBELS EEN TWEDE LEVEN!

Wat dacht u van (her)stofferen



In onze showroom hebben wij vele stalenboeken van bekende topmerken zoals:

JAB - REYNALDO - DE PLOEG enz.

Meubelleer is in diverse kleuren leverbaar

Als u niet naar ons kunt komen, komen wij naar u toe!

Bel even voor het maken van een afspraak
Wij komen bij u langs voor een vrijblijvende offerte

ARNOLDUSSEN

INTERIEURS • OBJECTEN • MEUBILAIR

St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld
Telefoon 045 5442537

www.arnoldussen-design.nl

ZijACTIEF
afd. Mechelen

Jacqueline Jacobs zal op woensdag 21 mei voor de dames van Zij Actief Mechelen een avond rondom lachyoga presenteren. Zij zal uitleggen wat lachyoga is en wat het met je doet en hoe we de lachyoga zelf in de praktijk kunnen brengen.

Lachen tegen hoge bloeddruk, stress, burn-out, oververmoeidheid en chronische klachten. Door de eeuwen heen hebben filosofen, medici en wetenschappers de positieve effecten van lachen onderzocht en beschreven. Lachen om humor, een humoristische kijk op het leven, zomaar lachen zonder reden en zelfs een glimlach op je gezicht leveren een positieve bijdrage tot genezing van allerlei kwalen en

ziektes. Lachyoga is een methode om op een luchtige manier in contact te komen met je innerlijke kind. Dit contact maakt het mogelijk om oude patronen in je te helen. Heb je een moeilijke tijd achter de rug, of zit je er midden in? Zie je het niet meer zitten? Of wil je gewoon rust en plezier? Laat je verrassen door lachyoga en merk hoe goed het doet om zonder reden te lachen. Daarna zal iedereen actief mee

doen en leren we enkele beginselen rondom lachyoga. Het belooft een avond met veel gelach te worden. De dames die willen deelnemen worden verzocht om van te voren niet zwaar te tafelen. Lachen is een intensieve reactie van het lichaam waarbij de spijsvertering een rol kan spelen. De avond begint om 20.00 uur in de Geulhof. Het bestuur hoopt op een goede opkomst en veel gelach die avond.



Kom op "Pauze" bij Het Mo'ment.

Rijksweg 122
6295 AR Lemiers
Tel: 043 - 306 68 88

Tijdens het wandelen of tijdens een "pauze" op uw werkdag.
Proef het genot en sfeer van onze verwarmde binnentuin.

Ook voor een Thee- / Koffiepauze of Wijn- / Bierpauze met diverse hartige en zoete lekkernijen, bent u van harte welkom.

Informeer eens naar onze ruime keuze aan mogelijkheden.

Elke donderdag van 17.00 - 21.00 uur onbeperkt Spareribs met friet en salade (+1/2 liter Brandweizen) voor maar € 20,00 p.p.

gelieve hiervoor te reserveren.



Vaalsenberg Challenge Trailrun

VAALS - Nog twee weken en dan staat Vaals in het teken van de eerste Vaalsenberg Challenge Trailrun. In het weekend van 16-17-18 mei starten alle activiteiten vanaf bungalowpark Landal Hoog Vaals.

Op vrijdag 16 mei wordt gestart met de Nighttrail, een groep-sloop voor deelnemers aan de Trailrun om ook kennis te maken met de 'nachtelijke charme' van het lopen door de prachtige natuurlijke omgeving van de gemeente Vaals.

Zaterdag 17 mei staat in het teken van de Clinics: hierbij is het motto 'kennis maken met trail-running onder deskundige begeleiding'. Expert Willem Mucher neemt de deelnemers mee op het parcours en geeft tips en aandachtspunten.

Zondag 18 mei vindt dan het hoofdevenement plaats, de Trailrun. Vanaf 9.00 uur zullen de groepen trailrunners van start gaan op hun tocht door de natuur. Hierbij heeft de basis-lus een lengte van ± 11 km en

kunnen aanvullend lussen over Duits, Belgisch, Nederlands en grondgebied van het voormalig Neutraal Moresnet gelopen worden tot een maximale total lengte van ± 44 km.

Een specifiek parcours van 7 km is uitgezet voor de beginnende trailrunners onder het motto 'Start to Trail'.

Daarnaast start om 15.00 uur de HEMA Vaals Kidsrun. Een wedstrijd voor de basisschool-groepen 3 t/m 8, waarvan het parcours volledig binnen het bungalowpark (rond de vijver) ligt. Kinderen maken hierbij de kans op de 'klasprijs' (met de hele klas een activiteit naar keuze op Landal Hoog Vaals) en daarnaast ontvangt het kind, dat het meeste sponsorgeld (voor ons Goede Doel) heeft opgehaald, ook nog een prijs.

Inschrijving voor deze kidsrun is nog steeds mogelijk!

De hele dag is er tevens een entertainment- en animatieprogramma, zodat er ook vermaak is voor toeschouwers en supporters van de deelnemers.

Dit evenement is gekoppeld aan een Goed Doel 'het Toon Hermans Huis Maastricht' dat zich inzet voor kankerpatiënten,

hun families, bekenden en nabestaanden, doordat zij als een 'open huis' fungeert voor deze doelgroepen en hierbij tal van activiteiten gratis aanbiedt. Meer informatie en inschrijving is mogelijk via de website www.vaalsbergchallenge.nl.

Daarnaast wordt ook verdere informatie verstrekt via onze accounts op facebook, twitter, pinterest en youtube. Voor directe vragen kunt u contact opnemen met René Deckers, tel. 06-14507025, e-mail rhhdeckers@gmail.com.



Tijdelijke woonruimte?

Bent u op zoek naar een tijdelijke woonruimte?
Bungalowverhuur Zuid Limburg biedt u keuze uit
17 ruime bungalows in Simpelveld.

- ruime bungalows (tot 4 personen) • autovrij en gratis wifi
- volledig gemeubileerd • speeltoestellen en speelweide

☎ 085-00 30 364 ☎ 06-460 61 461 | www.bungalowverhuurzuidlimburg.nl

Drukkerij Deitz & Weeren



Al uw grafische zaken onder één dak!

- Geboortekaartjes
- Huwelijkskaarten
- Printen, Kopiëren
- Uitnodigingen

Nu ook voor al uw kantoorbenodigheden!

drukkerijdeitzenweeren.nl

043 30 61 743 | Maastrichterlaan 111 | 6291 EM Vaals

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

Ook voor uw station- en vliegveldritten. Vraag naar de tarieven.

Taxi Reinders



BONDSSCHUTTERSFEEST OP 1 JUNI IN EYS

Vrijdag en zaterdag muzikale feestavonden

EYS - Op zondag 1 juni is Eys na zes jaar opnieuw het decor voor de Zuid-Limburgse schutterijen.

Die verzamelen zich bij gelegenheid van het bondsschuttersfeest dat gehouden wordt op het gemeentelijk Sportpark Hanzon (entree € 1,50). Hier vindt vanaf 12.30u de presentatie van de deelnemende schutterijen plaats. Om 14.30u wordt het evenement geopend door o.a. burgemeester Van den Tillaar en pastoor Reijnen en worden de volksliederen gespeeld door Harmonie Sint-Agatha. Dan vindt aansluitend de optocht door Eys plaats. Hierna zijn er op de feestweide nog tal van wedstrijden, o.a. schieten, drumbands, exercitie, beoorde-

ling konings- en keizersparen, generaals, bielemannen en markentsters. In de tent speelt live muziek.

Tonca & Wir sind Spitze!

Aan het bondsfeest gaan twee muzikale feestavonden vooraf. Op vrijdag 30 mei treden de feestbands Tonca en Wir sind

Spitze! op. Genieten voor jong en oud! Entree avondkassa € 10,-; voorverkoop € 8,50.

Tirolse 'Schilehrer'

Op zaterdag 31 mei treedt de Tirolse driemanformatie 'die Schilehrer' op. De Oostenrijkers spelen volksmuziek, party en après-ski met humor. Entree

avondkassa € 7,50; voorverkoop € 6,-. Voor de voorverkoopadressen in Eys, Mechelen, Simpelveld, Vijlen, Wijlre, Vaals, Ubachsberg, Gulpen en Bochtoltz, zie: www.sintsebastianuseys.nl; ook via de site kunnen kaarten besteld worden.

Centrale Verwarming Bert Gulpen.

Grachtstr.54 6367 CC Voerendaal Tel. 045-5752931 Fax. 084-7235160

E-mail: info@bertgulpen.nl website www.bertgulpen.nl



- Onderhoud, het verhelpen van storingen aan:

- Centrale Verwarming installatie.

- Sanitaire en Gas installatie.

Tevens kunnen wij u een onderhoudsabonnement aanbieden.

Ook voor het plaatsen van een Hoog Rendement ketel kunt u bij ons terecht.



Hoe is het mogelijk dat er door de Gemeente Simpelveld of andere verantwoordelijke vergunning wordt afgegeven voor het op deze wijze plaatsen van een schakelkast. Een invalide kan hier toch onmogelijk met zijn rolstoel langs komen, stoepbreedte is slechts twee en een halve stoeptegels (75 cm). Had die kast nou niet langs de haag geplaatst kunnen worden net zoals die andere???

ONGELOFELIJK

Brasserie SHOKO Simpelveld

zoekt ter versterking van zijn team:

Leerling kok(kin)

minimaal 18 jaar

Afwassers

minimaal 18 jaar

Medewerkers bediening

minimaal 18 jaar

Tijdens studie periode partime tijdens vakantie full time mogelijkheid.

Telefonische info op 045-7510553 vragen naar mevrouw van Hellemond.

B R A S S E R I E
SHOKO

Markt 2 - 6369 AH Simpelveld - tel. 045 - 75 105 53

Binnenkort open wij onze Goede Doelen Winkel Habbekrats

Daarvoor vragen we u alle gebruikte waren die u over heeft om nog een tweede kans te geven. Aangezien we nog niet open zijn en nog weinig spullen hebben is alles welkom.

Wij gaan doneren aan o.a. Voedselbank, KIKa, dierenbescherming, etc.

Inzamelpunt Simpelveld

Tel. 06 2523 2497 vanaf 10.00 uur tot 20.00 uur.

Een goed gevoel voor een doel.

Voorjaarsconcert M.O. Alpenklank

LEMIERS - Op zaterdag 24 mei om 20.00 uur organiseert het mandoline-orkest het jaarlijkse voorjaarsconcert.

Tijdens het concert nemen we u mee naar het dierenrijk. Elk muziekstuk staat in het teken van één of meerdere dieren. Een groot aantal zullen u zeer bekend in de oren klinken, zoals "Carnaval des Animeaux", "The Lion King" en "The Pink Panther".

Als gastvereniging mogen we Harmonie St. Martinus uit Vijlen onder leiding van Frans Bemelmans begroeten. Ook zij komen met een gevarieerd programma naar Lemiers, hetgeen zeer zeker ook het beluisteren waard is.

Met de keuze van ons programma en dat van onze gastvereniging, hopen wij een leuke en voor iedereen toegankelijke

muziek ten gehore te kunnen brengen. We nodigen u van harte uit te komen luisteren. Het concert begint om 20.00 uur in de zaal van Café Oud Lemiers, aan de Rijksweg in Lemiers. De entree is gratis. We vragen u uitsluitend om een vrije gave.

Tenslotte wijzen wij de inwoners van Lemiers nog even op het volgende betreffende onze donateursactie van dit voorjaar. Eerder dit voorjaar ontving u van ons een brief voor onze donateursactie. Bij het bankrekeningnummer stond echter nog niet het IBAN-nummer, dat officieel sinds begin dit jaar in gebruik is. De meeste mensen die iets wilden doneren hebben zelf dit nummer weten te achterhalen, maar bij deze willen wij graag het IBAN-nummer van Alpenklank waarop u uw donatie kunt storten onder uw aandacht te brengen. Dit is: NL67 RABO 0155 6074 13. Uiteraard zijn wij alle donateurs zeer dankbaar voor hun ondersteuning.

Wij doen de communie op zondag 18 mei

Basisschool Klavertje-Vier in Eys

Juulke	Brasse	m	Baron v. Thymusweg 4	6287 AC	Eys
Luna	Duckers	m	St. Agathastraat 9	6287 AJ	Eys
Jelle	van Kan	j	Bergstraat 7	6287 AK	Eys
Demi	Kleijnen	m	Lodewijk XIV straat 79	6287 CN	Eys
Anne	van Loo	m	Vinkstraat 6	6287 BE	Eys
Niels	van Loo	j	Hoebigerweg 67	6287 AS	Eys
Annelieke	Meijs	m	Bosveld 1	6287 NJ	Eys
Indra	Nobbe	m	van Breylstraat 3	6287 BP	Eys
Maura	Scheffers	m	Spoorstraat 8	6287 BN	Eys
Joeri	Smeets	j	Hoebigerweg 27	6287 AR	Eys
Robin	Souren	j	Lodewijk XIV straat 85	6287 CN	Eys
Chris	Willems	j	Lodewijk XIV straat 55	6287 CN	Eys
Gwen	Willems	m	Lodewijk XIV straat 55	6287 CN	Eys



13 leerlingen van groep 4 van bs Klavertje Vier in Eys. 5 jongens en 8 meisjes doen zondag 18 mei 2014 de communie in de Agathakerk te Eys.



AAN DE LINDE

bijzonder wonen in Vaals



NU IN VERKOOP

vrijstaande en geschakelde patrowoningen
in het historische centrum van Vaals

VANAF € 340.000



BW New Development

AANDELINDEVAALS.NL

Uw ideale partner voor nieuwbouw
en duurzame woningbouw.

LIMBOURG
HUIS & HYPOTHEEK

Kerkstraat 22, Vaals | tel. 043 - 311 21 21

Stoomvrijmarkt Simplveld

SIMPELVELD - De indeling van de Stoomvrijmarkt2014 heeft inmiddels plaatsgevonden en het was weer behoorlijk puzzelen voor de marktmeesters om ieder op zijn of haar gewenste plaats te krijgen. Ruim 100 handelaren hebben reeds een plaats gekregen op de markt en er zijn nog een tiental plaatsen open. Particulieren, verenigingen en markthandelaren die nog interesse hebben in een standplaats kunnen contact opnemen met het secretariaat van de Stichting Promotie Simplveld via 045-5442404. Hebt u interesse wacht dan niet te lang met u aanmelden want vol is vol.



Erik Royen (Sportclub'25) is geslaagd voor TC III

BOCHOLTZ - Onze nieuwe trainer Erik Royen, heeft deelgenomen aan de cursus TC III. Hij heeft het trainersdiploma nodig om het komend seizoen aan de slag te gaan als hoofdtrainer bij Sportclub'25.

Na maanden van praktijktrainingen en theorie, was het afgelopen week dan eindelijk zover. Erik moest nu zijn praktijk examen afleggen, na eerder geslaagd te zijn voor het theorie gedeelte. Het praktijk examen bestond uit het geven van een training aan de selectie van Sportclub'25 onder het toezien van de KNVB docent, Jo Slenter. Ook dit examen sloot hij positief af en nu is hij definitief in het bezit van het trainersdiploma TC III. Erik van harte gefeliciteerd en



V.l.n.r. Erik Royen, Leo Grooten (VTZ) en Jo Slenter (KNVB)

Ik wil graag iedereen bedanken voor alle felicitaties en cadeaus.

Mijn eerste heilige communie was een geweldige dag!

**Groetjes,
Renske Godschalk**



Bedankt

Bedankt, voor de felicitaties, kaarten en kado's die ik voor mijn eerste Heilige communie mocht ontvangen.

Bedankt voor deze onvergetelijke dag.

Cas Hommers

veel succes in je loopbaan als trainer.

Seizoensafsluiting Sportclub jeugd op 17 mei

Dit jaar is er ook voor de jeugd tot 12 jaar een seizoensafsluiting. Deze vindt ook plaats op 17 mei in het clubhuis "de sjans" van sportclub'25. De jeugd kan zich helemaal uitleven op hun eigen discomiddag welke begint 16:30 uur. Op deze middag zijn alle jeugdleden van



Provincialeweg 1
6274 NC Reijmerstok
Tel: 043-8700065
www.agening.nl

**"Bourgondisch geneeten
in de hoeskamer van Rimmesjtok"**

Wij zijn geopend
van dinsdag t/m zaterdag vanaf 11.00 uur.
Op zondag openen wij om 10.00 uur.

Iedere dag een speciale actie!!

VANAF HEDEN:

Dagelijks van 11.00 tot 17.00 uur:

Wandel-lunch arrangement

IEDERE ZONDAG

van 10.30 tot 13.00 uur:

Ontbijt-wandel arrangement

De specialist in ballon- en feestdecoraties

Enjoy Feestballonshop

Uw specialist voor:

- *Geboorte
- *Communie
- *Huwelijk
- *Verjaardag
- *Jubileum
- *Opening
- *Zaal versiering

Alle kleuren en maten ballonnen zijn bij ons ook los verkrijgbaar!!

Geopend van dinsdag t/m zaterdag

Loolerstraat 35-37 Gulpen 043-4503337 info@enjoy-feestballonshop.nl
www.enjoyfeestballonshop.nl

Zij **ACTIEF** afd. Simplveld

Wandeling: dinsdag 20 mei bijeenkomst om 13.30 uur bij de Rode Beuk, de mannen kunnen ook mee!!!
29 Mei gaan we met de procesie, na de H.Mis van 9.30 uur.

Sportclub'25 en hun vriendjes van harte welke onze huis DJ "flügel" zal ook voor onze jeugd zorgen dat het een hele mooie muzikale middag wordt. Tijdens deze middag kunnen er mooie prijzen worden gewonnen. Een springkussen mag natuurlijk niet ontbreken op de seizoensafsluiting van de jeugd. En na al dat swingen en springen kan men zich vervolgens te goed doen aan de BBQ welke

Nederlandse Hartstichting

SIMPELVELD - De opbrengst van de collecte voor de Nederlandse Hartstichting bedroeg

€ 1302,90

Namens de hartstichting hartelijk dank voor de financiële steun en vooral ook aan alle collectanten voor de belangen lozen inzet. Ook vraag ik nog vrijwilligers om het volgend jaar te collecteren, bel dan vrijblijvend 045-5442713 of 06-10462003

om 17:00 uur wordt aangestoken.

Bedankt!

voor de overweldigende reacties in de vorm van kaarten, bloemen en cadeau's b.g.v. ons 50-jarig huwelijk.

Kinderen en kleinkinderen, familie en vrienden, het was mede door jullie een geweldig feest!

Jan en Marian Bisschoff-Bisschops

DAAN
Atelier

KERKRADE - Kunstenaress Daniëlle Posthumus maakt haar atelier weer vrij voor een schildersworkshop gemengde technieken. U leert de skills van Atelier Daan.

Deze workshops vinden plaats op donderdag 15 mei van 10.00-13.00 uur en zaterdag 14 juni van 13.00-17.00 uur op de Elbereveldstraat 105 in Kerkrade (vlak bij Roda stadion) Het atelier is goed te bereiken met het openbaarvervoer. Er stopt een bus voor de deur en er is een grote parkeerplaats aanwezig. Zin om alle dagelijkse beslommeringen eens achter u te laten? Nieuwe mensen te leren kennen en nieuwe energie en inspiratie op te doen? Meld u aan voor deze creatieve en gezellige workshop in het inspiratieve Atelier Daan. We gaan aan de slag met verschillende materialen en technieken. Niet te veel nadenken maar vooral doen en laat u verrassen door u eigen werk. Iedereen kan het!!!!

Voor aanmelden en informatie kijk op www.atelier-daan.nl (rechts tabblad actueel) of bel met 06-15453245.

Atelier Daan laat u kennismaken met uw eigen creativiteit en talenten in een sfeervolle en inspirerende plek. Elke cursus of workshop heeft een eigen thema en er komt vaak een andere creatieve uitingsvorm aanbod. Dit kan zijn tekenen, schilderen, boetseren, monotypen of het maken van collages. Atelier Daan verzorgt cursussen en workshops voor o.a. particulieren, bedrijven, zorginstellingen, familiefeesten en basisscholen en dit wordt gedaan met veel enthousiasme. Deze creatieve workshops vinden plaats op locatie of in Atelier Daan. Ook kan er worden gezorgd voor een uitgebreide lunch of een borrel waarbij dan gezamenlijk het werk wordt besproken ter afsluiting van een gezellige ochtend, middag of dag.



Vrijblijvende inloopavond

over uw inkomen voor later.

Loop donderdag 22 mei 2014 binnen bij onze kantoren in:
Nuth (Stationstraat 171) en Gulpen (Dorpsstraat 34). Onze adviseurs staan van 18.00 tot 20.00 uur voor u klaar om u te informeren over de mogelijkheden om uw pensioen inzichtelijk te maken en eventueel aan te vullen.

www.rabobankcentraalzuidlimburg.nl

Samen sterker

Rabobank

Harmonie Internos Epen goes Caribbean

EPEN - Zaterdag 31 mei aanstaande wordt gemeenschapshuis het Patronaat in Epen omgetoverd in tropische sferen.

Harmonie Internos zal die avond namelijk een spectaculair concert geven geheel in Caribische stijl. Ondertussen wordt er al vele maanden druk gerepeteerd aan een gevarieerd muzikaal programma met veel lichte en populaire muziek, hiermee

laat Harmonie Internos zich van een hele andere kant zien. Naast de harmonie zullen ook de reünie drumband en Dyanne Sleijsen hun opwachting maken, reeds eerder bleken dit succesvolle combinaties. Het publiek wordt meegenomen op een muzikale reis naar de tropische oorden van onze wereld, zwijmel in gedachte mee naar witte stranden, helderblauwe zee en palmbomen. Er wordt een avondvullend programma gepresenteerd met veel sfeer, humor en warme klanken. Harmonie Internos nodigt iedereen van harte uit om dit unieke

concert mee te maken op zaterdag 31 mei, aanvang 20.00 uur in gemeenschapshuis het Patronaat in Epen. De entree voor deze bijzondere avond is € 5,- (inclusief welkomstdrankje en hapjes). Kaarten zijn in voorverkoop verkrijgbaar bij Spar Werry en Herberg Peerboom.

Advertenties opgeven?

Bel 06 - 1986 8816
of mail info@tmdesign.nl
Voor regio Vaals, Vijlen, Lemiers, Mechelen, Epen en Partij/Wittem:
043 - 3061743



SPORTNIEUWS uit de regio!

sv Simpelveld

Uitslagen

S'veld C1G - Jekerdal C3	1-4
S'veld C2G - WDZ/Sp.'25 C2	0-12
S'veld D2G - WDZ/Sp.'25 D2	0-2
FC RIA A1 - S'veld A1	0-1
Scharn B3 - S'veld B1G	2-1
VV Hellas E2 - S'veld E3G	3-0
S'veld 3 - RKSVB 2	2-4
TSV/S'veld 4 - Amstenrade	0-2

Programma

<u>Maandag 12 mei</u>	
S'veld C1G - RKMVC/Epen	19:00
<u>Dinsdag 13 mei</u>	
Laura/Hopel C. - S'veld 3	19:00
S'veld A1 - Voerendaal/RKSVB	19:15
<u>Woensdag 14 mei</u>	
S'veld C2G - RKASV C2	19:00
S'veld E2G - Jekerdal E4	19:00
<u>Zaterdag 17 mei</u>	
S'veld A1 - RKHBS A1	14:00
S'veld B1G - WDZ/Sp.'25 B1	14:00
S'veld D1 - SV Meerssen D1	11:30
S'veld E1 - RKHSV E2	11:30
S'veld E3G - Jekerdal E7	09:30
S'veld F1 - Bunde F2	09:30
Schimmert C1 - S'veld C1G	13:00
Voerendaal C3 - S'veld C2G	13:00
Schimmert D1 - S'veld D2G	11:30
De Heeg E1 - S'veld E2G	10:00
Eijsden F4 - S'veld F2	09:30
Leonidas - W F4 - S'veld F3	09:15
NEC'92 vet - S'veld vet.	17:00
<u>Zondag 18 mei</u>	
Veritas 1 - S'veld 1	14:30

rkvv WZ

Programma

<u>Zaterdag 17 mei</u>	
A1: Haslou - Sp.'25/WDZ	16.00
B1G: Simpelveld - WDZ/Sp.'25	14.00
C2: WDZ/Sp.'25 - MVC/Epen	13.00
D1: WDZ/Sp.'25 - SVME	12.30
D2: WDZ/Sp.'25 - SVME	11.15

D3: Leonidas-W - Sp.'25/WDZ	11.30
E1: SVME - Sp.'25/WDZ	10.30
E2: WDZ/Sp.'25 - Bunde	11.00
E3: Sp.'25/WDZ - Str.B./Wijlré	10.00
E4: R.Gr./Vijlen - WDZ/Sp.'25	11.00
F1: Sibbe - WZ	09.30
F1G: Geulsche Boys - WZ	10.00
F4: Bunde - WZ	09.30
MP1: WDZ - Rood Groen LVC	10.00
MP2: WZ - Rood Groen LVC	10.00
Ve: Sp. Heerlen - WZ	17.00

Uitslagen

4e: Heksenberg 2 - WZ	2-1
5e: SVA 2 - WZ	3-2
B1: WDZ/Sp.'25 - R.Gr./Vijlen	4-3
C2G: Simpelveld - WDZ/Sp.'25	0-12
D2: Simpelveld - WDZ/Sp.'25	0-2
D3: Sp.'25/WDZ - Eijsden D4G	2-3
E1: Sp.'25/WDZ - Geertr. Boys	8-0
E4: WDZ/Sp.'25 - Geusselt Sport	1-3
MP1: RKVVM - WZ	0-8
MP2: RKVVM - WZ	1-4
3e: SV Nijswiller 2 - WZ	5-2
4e: WZ - Sporting Heerlen	2-1

Sportclub'25

Programma

<u>Zaterdag 17 mei</u>	
G1G: Sp.cl.'25 - Heythuysen	12:30
Vet.: Sp.cl.'2 - Rood Groen LVC	17:00
<u>Zondag 18 mei</u>	
2e: RKVVM 2 - Sp.cl.'25	11:00

Uitslagen

G1G: RKHSV - Sp.cl.'25	8-2
vet.: Sp.cl.'25 - Chevremont	4-1
2e: Sp.cl.'25 - RKVVM 2	1-3
3e: Sp.cl.'25 - Heksenberg 2	1-1

sv Zwart-Wit'19

Uitslagen

Zw.-W./Gulpen - Leonidas B1	1-1
Eijsden D2 - Zw.-W. D1	1-1
Scharn F3 - Zw.-W. F1	3-1
Gulpen MF - Zw.-W. F1	6-6

Programma

15.00: BMR C1 - Gulpen/Zw.-W. C1
11.30: Zw.-W. D1 - Jekerdal D2
09.00: Zw.-W. MF - BMR MF

Rood-Groen LVC01

Zin om te voetballen?

Bezoek nu het sportcomplex tussen Lemiers en Vaals voor een proeftraining. Is voetballen jouw grote passie? Zin om actief te bewegen? Zin om te sporten in competitieverband? Wil je de derde helft beleven in een gezellige sportkantine? Rood Groen LVC'01 uit Vaals heeft alles in huis om jouw sportieve droom waar te maken! We hebben tussen Lemiers en Vaals een prachtig sportcomplex, waar de helden van Bayern Munchen en Ajax ook hun kunsten vertoonden. We hebben verschillende teams in alle leeftijdscategorieën. Er worden volop activiteiten georganiseerd naast het voetbal. Plezier staat bij onze voetbalvereniging voorop! Kom gerust eens kijken tijdens onze training bij Rood Groen LVC'01 op een dinsdag - of donderdagavond van 19.30 tot 21.00 uur en maak kennis met ons. We hebben vanaf 2014 drie senioren teams, jeugdteams in alle leeftijdscategorieën, één veteranenteam en een damesteam. Dus er is altijd wel een team waar je bij kunt aansluiten. Voor meer informatie kunt u terecht bij het bestuur van Rood Groen LVC'01 onder telefoon: 06-15478669 of emailadres info@roodgroenlvc01.nl. Of kijk op onze site www.roodgroenlvc01.nl.

BBC'77



Feestavond

Op zaterdag 24 mei 2014 vindt de jaarlijkse feestavond van BBC '77 plaats. Jubilarissen en Limburgs Kampioenen zullen gehuldigd worden en natuurlijk kan er gesmuld worden van een feestelijk buffet. Ook spelen we weer een leuk entreespel. Zoals altijd vragen wij een bijdrage van € 5,- per persoon. Voor dit bedrag ontvangen jullie bij binnenkomst een aantal consumptiebonnen. Wij hopen zodoende beter te kunnen inschatten hoeveel personen zullen deelnemen aan de feestavond. De inschrijfformulieren zijn al per mail verstuurd en er is een stapeltje te vinden op de nettenkar in de sporthal. Dit jaar reizen we af naar het romantische en onvergetelijke Venetië. Dit mag je niet missen! Laat dus op 24 mei je gezicht zien, zolang het nog kan...

BBC-agenda

Zo 18 mei - Ragerta Springplanktoernooi in Sporthal Bocholtz
 Za 24 mei - Feestavond in Café de Sporthal vanaf 20.00 uur
 21 & 22 juni - Clubkampioenschappen jeugd, senioren en recreanten in Bocholtz
 Za 28 juni - Uitstapje seniorenselectie
 Zo 29 juni - Aanwezig op de door Bocholtz Promotion georganiseerde zomermarkt in Bocholtz

Lei's schilderwerken

voor: binnen-/buitenwerk en onderhoud

Tel. 045-5440548 / 06-55168447

Quelle 24 - 6351 AW Bocholtz

E-mail: lei-schilderwerken@planet.nl



Vraag tijdig gratis en vrijblijvende offerte aan voor uw buitenschilderwerk

dames- & herenmode

damesmaten van 36 t/m 56

herenmaten van S t/m XXL

leo's haarstudio

kapper, mode & accessoires

kloosterstraat 4 - simpelveld - 045-5442321

jolandakers@kpnmail.nl - www.leoshaarstudio.nl

rvs-zelfbouw.nl

balustrades

leuningen

hekwerken

reclameframes

dakluifels

en meer... ook montage door ons is mogelijk

Erwin Habets, Gulpen, 06-57569120, www.rvs-zelfbouw.nl

KERKBERICHTEN

Parochie Nijswiller: St. Dionysius

Zaterdag 17 mei

19:00 uur: H. Mis. Voor Hub Hendriks. (Buurt Vossenstr / Op D'r Welsch). Voor Mariëtte Ruijters-Simons en Pieter Simons. Voor Hub Spaubeek. Jaardienst voor ouders Giel en Lucie Pricken-Dinjens. Voor ouders Delnoij-Franck. Voor ouders Hazelhof-Steijns en dochters Marie José en Bets.

Mededeling:

Parochianen die de ziekencommunie willen ontvangen kunnen dit kenbaar maken aan het parochiesecretariaat, Tel. 043 - 451 12 43. Voor het opgeven van heilige missen kunt u terecht na elke mis in de sacristie, of een briefje met vermelding van naam en adres dat u kunt deponeren in het houten offerblok achter in

de kerk. Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op Rabobank: NL18 RABO 0132 2925 99 t.n.v. St. Dionysiusparochie.

Parochie Wahlwiller:

H. Cunibertus

Zondag 18 mei

11.00 uur: Jaardienst voor de ouders Spaubeek-Laval en tevens voor de overleden familieleden. Jaardienst voor Harry Mertens. Voor Gardien van der Heijden

Woensdag 21 mei

9.00 uur: H. mis voor de parochie

Mededeling:

Misintenties graag 3 weken vooraf doorgeven i.v.m. publicatie. U kunt zich wenden tot een van de kerkbestuursleden of via e-mail: kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of telefoon: 06 33 88 39 55.

Fons Zilverstand verrast ...

EPEN - Op de avond van de 9de mei 2014 – aan het begin van de tweejaarlijkse feestavond voor de vrijwilligers van de parochie Epen in het plaatselijke Patronaat – fronste vrijwilliger Fons Zilverstand zijn voorhoofd, toen pastoor Rick van den Berg hem in de schijnwerpers plaatste...als gouden jubilaris voor zijn vele verdiensten als actief deelnemer aan het kerkelijke gebeuren in de regio Epen, Mechelen en zelfs tot over de landsgrenzen... Na een spannende toespraak van de parochiële dorpsherder kwam de aap uit de mouw: de immer bescheiden zanger Fons Zilverstand werd onderscheiden met de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice. Aan zijn verbaasde reactie te zien, had de gouden jubilaris dit bijzondere eerbetoon niet verwacht...Uiteraard werd zijn echtgenote Henriëtte in de bloemetjes gezet voor haar grote aandeel in de 'verzorging' van de gouden vrijwilliger. Fons Zilverstand is, volgens de mensen die het kunnen weten, een zeer betrokken vrijwilliger voor de H. Paulus Bekerijng Parochie Epen én de Johannes de Doper Parochie Mechelen. Zijn grootste hobby is...zingen! Dat is zijn lust en leven. Fons zingt dan ook zowat in het hele Heuvelland. Vanaf 1964 tot heden is de geboren Eperheidenaar lid van het Gregoriaans koor Epen. Hij vervult er tevens de func-



ties: dirigent, penningmeester en secretaris. Alstublieft! Vanaf het jaar 1972 is Fons lid van het mannenkoor Lauwerkrans in het naburige Mechelen. Ook is hij ruim 23 jaar als zanger verbonden geweest aan het koor in Visé. En daarmee is de koek nog lang niet op...Meer dan veertig jaar is de jubilaris lid geweest van het Gemengd Koor Epen, zijn geschoolde zangstem versterkte destijds het befaamde zanggezelschap De Heerenhofsingers te Mechelen. Daarnaast helpt hij ook geregeld uit bij: het Gregoriaans koor te Mechelen, en het Begraveniskoor Mechelen. Fons is ook nog eens vanaf 1980 broedermeester in Epen en samensteller van het Schola Cantorum van Epen en was solist bij uitvaarten en bijzondere vieringen in de periode van het Gemengd Koor Epen. Een lijst om van te duizelen. Het is dan ook niet vreemd dat het Kerkbestuur van de parochie Epen het initiatief nam om deze duizendpoot voor te dragen voor de bijzondere pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice. Zodoende kreeg Fons Zilverstand op vrijdagavond 9 mei 2014 deze pauselijke onderscheiding uitgereikt in de vorm van een oorkonde, speld en eremedaille. Fons proficiat!

Tevens kunt u op de website voor de meeste diensten terecht. www.kerk-wahlwiller.nl Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op ING-nummer NL75 INGB0001056843 of Rabobank-nummer NL92RABO0132204452 t.n.v. parochie H. Cunibertus Alvast hartelijk dank hiervoor! Voor pastorale zaken kunt u terecht bij pastoor A. Reijnen 043 451 1243.

Parochie Heilige Johannes de Doper Mechelen

Zaterdag 17 mei

16.00 uur: H. Doopsel Pim Creusen.

18.00 uur: H. Mis als zeswekdienst voor Wiel Saive en voor Tiny Saive-Wenders (off.); jaardienst Mia Mertens-van der Linden (st.); jaardienst Mia Botterweck-Eussen; Lies Schröder-Hambeukers; Maria Wetzels-Crutzen (off.); Mayke Vluggen-Stommen (off.); Margriet Graaf-Blezer (off.); René Delnoij (off.); Alice Didden-Notermans vw de buurt.

Zondag 18 mei

9.15 uur: H. Mis als jaardienst voor Jacques Houben (st.); Jozef en Mieneke Wetzels-Ernes en zoon Jo (off.).

14.00 uur: H. Doopsel Floor Tychon.

Maandag 19 mei

19.00 uur: Gebedsavond in het Van der Looy-zaaltje met rozenkrans en dagafsluiting. Donderdag 22 mei 19.00 uur: H. Mis als jaardienst voor Hubert Wauthel'é en Gertrud Wauthel'é-Schaefer (stichting). Zaterdag 24 mei. 18.00 uur: Opgeluisterd door Schola Cantorum. H. Mis als jaardienst voor Wiel Hensgens en voor Felicie Hensgens-van Houtem; Mieke Valentijn-Coenjaerds (offergang); Tom van Houtem (offergang); Johan Lucassen nm Seniorenvereniging "Levensvreugd door Vriendschap". Zondag 25 mei. GEEN H. MIS i.v.m. 1e H. Communie in Epen.

Protestantse Gemeente Maas-Heuvelland:

Zaterdag 17 mei

12:30 uur: Doopdienst in de Hervormde Kerk in Vaals.

Zondag 18 mei

10.00 uur: Hervormde Kerk, Vaals (Kerkstraat 47). Voorganger: ds. H. de Reus. Organist: Chr. Moraal. Kindernevendienst voor kinderen van de basisschool. Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl

In memoriam Zef Merx

Op donderdag 8 mei is in de late avond ons lid Zef Merx na een slopende ziekte overleden. Zef was als twintigjarige jongen één van de vijf oprichters van W.D.Z. Dertien jaar speelde hij in het eerste elftal, waarmee hij in 1970 het kampioenschap behaalde en promoveerde naar de eerste klasse van de afdeling Limburg. Hij speelde nog enkele jaren in het tweede elftal, waarna hij ruim twintig jaar bij de veteranen voetbalde. In de beginjaren is hij ook jeugdleider en penningmeester van de jeugdafdeling geweest. De laatste jaren was hij actief in de maandagploeg bij het onderhoud van het W.D.Z. sportcomplex. In deze groep was Zef een graag geziene gast en een geestdriftig animator. Vijf jaar geleden hebben we Zef nog uitgebreid gefêteerd met zijn gouden jubileum. Op de receptie heeft de hele W.D.Z. familie toen laten zien welk een warm hart we Zef toedragen. We zullen deze zeer aimabele man en stille kracht in de W.D.Z. familie in grote dankbaarheid in onze dierbare herinneringen bewaren. We wensen de familie veel sterkte bij het verwerken van het verlies van Zef.



We verzoeken de W.D.Z. leden a.s. donderdag 15 mei om half elf te verzamelen aan de kerk in Bocholtz.

Bestuur en leden RKvW.D.Z.



Dankbetuiging

Hartverwarmend waren de kaarten met de lieve woorden en gedichtjes na het overlijden van Carl, pap en opa

Carl Schings

Heel hartelijk dank!

Miek Schings-Lennartz
Kinderen en kleinkinderen

De zeswakedienst wordt gehouden op zondag 18 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van H. Remigius te Simpelveld.

*Hoofd omhoog en borst vooruit,
Hoog te paard, met stalen benen.
Treur niet, maar zing het uit,
Wat moet dat moet, dus ga ik henen.*

Intens verdrietig, maar dankbaar voor de goede zorgen en voor de vele fijne herinneringen aan de liefdevolle band die we met elkaar hadden, geven wij kennis van het overlijden van

Zef Merx

* Bosschenhuizen, 30 april 1939 † Bocholtz, 8 mei 2014

echtgenoot van

Anny Merx-Vanhommerig

Bocholtz: Anny Merx-Vanhommerig
Kerkrade: Bart en Doreen, Anouk, Stella, Simone
Eys: Ruud en Alina-Lin, Oscar, Lisa
Bocholtz: Susan en Ivo, Joep, Janne

Familie Merx
Familie Vanhommerig

Bombaard 33
6351 MA Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 15 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Jacobus de Meerdere in Bocholtz. Aansluitend nemen wij afscheid van Zef op het kerkhof aldaar, waarna de crematie in stilte zal plaatsvinden.

Woensdag 14 mei om 19.00 uur zal mede ter intentie van Zef de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.

Zef is thuis.

Mocht u geen rouwkaart hebben ontvangen, wilt u dan deze annonce als zodanig beschouwen.

Monica Nicolaije-Ng

Batu Gajah
9 oktober 1954

Simpelveld
5 mei 2014

Henk
Tim en Maaïke
Kim en Jan
Mike

We hebben, naar haar wens, in besloten kring afscheid genomen.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij u van harte bedanken voor het medeleven, dat wij van u mochten ontvangen, na het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder, oma en overgrootoma

Bertha Ploum-Hendriks

Uw steun, aanwezigheid, bloemen en kaarten waren voor ons van grote waarde.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Een bijzonder woord van dank aan drs. Schiffelers en Marleen van huisartsenpraktijk Simpelveld en Thuiszorg Envida voor de goede begeleiding.

De zeswakedienst zal worden gehouden op zaterdag 31 mei om 19.00 uur in de St. Agathakerk te Eys.

Wegens sterfgeval is onze zaak

Bakkerij Dreessen

Wilhelminastraat te Bocholtz

donderdag 15 mei de gehele dag gesloten.

Begravenisonderneming

van Loo-Odekerken

Rijksweg 196 | 6271 AH Gulpen

Telefoon: 043 450 6450 | 06 53 219 643



www.lidl.nl

Extra acties in Vaals

MAANDAG 12 MEI
T/M ZATERDAG 17 MEI

VELTINS Bier

- Inhoud: 24 x 0,5 l per tray
- Normale prijs per blik: € 0.69



Per tray!
-27%

~~16,56~~ **12,-**

NIX18

< 18 jaar verkopen wij geen alcohol
< 25 jaar? laat je legitimatie zien!

ESTELLA Stroopwafels

- Gemaakt met echte roomboter en karamel
- Inhoud: 400 g / 10 stuks per pak



Per pak!
-26%

~~1,35~~ **0,99**

Ik doe het liefst
mijn boodschappen
bij Lidl omdat...



Win 1 minuut gratis winkelen!

Waarom doet u graag uw boodschappen bij Lidl?
Haal uw deelnamekaart op bij Lidl Vaals en beantwoord deze vraag. Hiermee maakt u kans op 1 minuut gratis winkelen!

Adres:
Lidl Vaals
Sneeuwberglaan 20
6291 HC Vaals

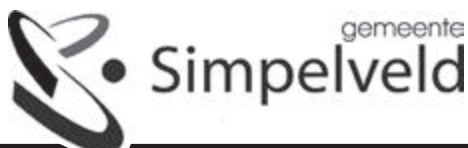
Openingstijden:
Maandag t/m zaterdag
van 8:30 tot 20:00 uur
Zondag gesloten

De hoogste kwaliteit voor de laagste prijs!

Informatie

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 14 045 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129



2014
week 20

Voorjaarskermis in Bochtoltz en Simpelveld 2014

Van donderdag 29 mei t/m maandag 2 juni is de voorjaarskermis in Bochtoltz.

Dit betekent dat vanaf dinsdag 27 mei t/m maandag 2 juni de Wilhelminastraat is afgesloten voor alle verkeer, met uitzondering van voetgangers.

In Simpelveld is de kermis vanaf zaterdag 7 juni t/m dinsdag 10 juni.

De markt is vanaf woensdagmiddag 4 juni t/m woensdagmorgen 11 juni afgesloten voor alle verkeer, met uitzondering van voetgangers. Parkeren vanaf de rotonde tot aan de Marktstraat is in deze periode zeer beperkt

of niet mogelijk.

De woningen en bedrijven gelegen aan de Markt blijven in genoemde periode wel bereikbaar.

Er is in 2014 in beide kernen geen najaarskermis.



Hub Ploumen (91 jaar) is een fanatieke deelnemer van de maandagochtendgymnastiek. En dat niet alleen: kaarten of wandelen, het gaat Hub nog allemaal gemakkelijk af. Afgelopen jaar kreeg hij zelfs zijn rijbewijs nog verlengd. 'Ee bijzondere miensch' dus. En daarom kwam Frans Theunisz van het TV Limburg programma 'Aon de Geng' een maandagochtend meedoen met de gym. Wilt u dit ook zien? Kijk dan op woensdag 14 mei naar 'Limburg Vandaag', vanaf 18.00 uur op TV Limburg.

Door samen de handen uit de mouwen te steken kunnen wij uw straat schoon en onkruid vrij houden

Doordat het uitzonderlijk warm is voor de tijd van het jaar, groeien planten, bomen en helaas ook onkruid heel hard. Op trottoirs, in goten en om palen en lichtmasten groeit ook onkruid. Dat ziet er niet fraai uit.

Omdat:

- ▶ bezuinigingen zijn opgelegd door het Rijk;
- ▶ de overheid meer zelfwerkzaamheid ver-

wacht van burgers;

- ▶ de overheid alleen nog met toegestane bestrijdingsmiddelen mag werken die stukken minder effectief zijn dan de oude bestrijdingsmiddelen;
- ▶ er geen ruimte is in de gemeentelijke begroting om met alternatieve methoden onkruidbestrijding toe te passen (gemiddeld 5X duurder dan spuiten);

- ▶ **Openingstijden klantcontactcentrum**
Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Maar als het beter past in uw agenda, kunt u ook in de middaguren op afspraak bij ons terecht. Bel voor een afspraak 14 045.
- ▶ **Wmo-zorgloket Bochtoltz**
Spreekuur: dinsdag 13.30 tot 15.00 uur in het zorgcentrum Bochtoltz. Bel voor een afspraak 14 045.
- ▶ **Belastingloket**
Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088-8420420 (lokaal tarief).
- ▶ **Buurthulpdienst 'Bij de hand'**
Voor gratis vertrouwde hulp/ondersteuning van een buurtgenoot.
Wijkcoördinator kern Simpelveld:
dhr. Math Kockelkoren: tel. 06 - 31372635
Wijkcoördinator kern Bochtoltz:
dhr. Jan Schijen: tel. 06 - 38415407
- ▶ **Klachten en meldingen**
Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 14 045.

- ▶ vanaf 2016 de overheden geen bestrijdingsmiddelen meer mogen toepassen;
- ▶ wij met zijn allen het leefklimaat in de buurt (gemeente) op een acceptabel peil willen houden, vragen wij dringend om uw hulp.

Vroeger was het normaal dat inwoners het trottoir en de goot voor hun huis regelmatig

schrobben en onkruid verwijderden. Dat vergde maar een paar minuten tijd en de straten en buurten zagen er altijd netjes uit. Wij verwachten niet dat u gaat schrobben, maar vragen wel om ons te helpen. Daarmee doet u uzelf en uw burens een plezier. U kunt ons helpen door voor uw huis het onkruid te verwijderen op de trottoirs en in de goot. Door af en toe de goot te vegen, kan zich geen modder en stof in de goot verzamelen waarop onkruid gaat groeien. Dat scheelt op

den duur weer werk.

Kort samengevat, er is gewoon te weinig geld om onderhoudstaken op een redelijk niveau uit te voeren. Willen wij met zijn allen dat het beeld op straat enigszins acceptabel blijft, dan moeten wij hier samen aan werken. Het verwijderen van onkruid en het schoonhouden van de openbare ruimte voor uw eigen perceel is daar een voorbeeld van.

De gemeente is bereid met u mee te denken of misschien middelen/materialen beschikbaar te stellen. Wij denken dan bijvoorbeeld aan een buurtvereniging die de buurt in orde wil houden maar geen schoffel, bezem, schop en kruiwagen heeft om het werk uit te voeren.

We gaan ervan uit dat de meeste inwoners bereid zijn een positieve bijdrage te leveren. Daarvoor willen we u bij voorbaat bedanken.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Beleidsregels van de burgemeester van Simpelveld voor de toepassing van artikel 13b Opiumwet en artikel 174a Gemeentewet

De burgemeester maakt bekend dat hij de beleidsregels voor de toepassing van artikel

13b Opiumwet en artikel 174a Gemeentewet heeft vastgesteld.

In deze beleidsregels is opgenomen hoe de burgemeester kan optreden tegen overtredingen van deze wettelijke regels.

De beleidsregel treedt in werking op de dag na deze publicatie. Tegen betaling wordt een

afschrift verstrekt. U kunt de beleidsregel ook vinden op www.simpelveld.nl.

Citeertitel van de beleidsregel: Beleidsregels van de burgemeester van Simpelveld voor de toepassing van artikel 13b Opiumwet en artikel 174a Gemeentewet.

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning hebben ontvangen, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is:

- Voor: verbouwen woonhuis
- Locatie: Grachtstraat 15
6369 AL Simpelveld
- Datum ontvangst: 22 april 2014
- Dossiernummer: 31214

- Voor: plaatsen garagepoort in berging
- Locatie: Baneheide 31 te
6353 AK Baneheide
- Datum ontvangst: 4 mei 2014
- Dossiernummer: 27099

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kunt u ons bellen: 14 045.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: realiseren trapliftgebouw
- Locatie: Oude Smedestraat 1 t/m 23
6351 CN Bochoholt
- Verzenddatum: 01-05-2014
- Dossiernummer: 29577

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage in het gemeentehuis in Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende

stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een

► Spreekuur burgemeester en wethouders

Burgemeester mr. de Boer: op afspraak.
Wethouders Schleijsen, Gulpen en Hodinius: op afspraak. Tel. 14 045.

► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Regionale Uitvoeringsdienst (RUD), Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

Wethouder W.J.H. Schleijsen

Mobiliteit, Sport, Milieu, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg, Toerisme

Wethouder J.W.H. Hodinius

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur

voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

Volg ons op
Twitter en
Facebook



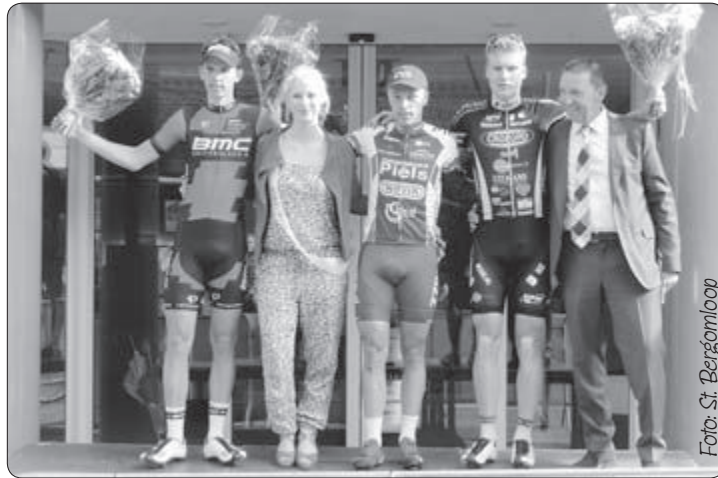
Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl

Super geslaagde zevende editie Bergomloop Simpelveld

SIMPELVELD - Stralend blauwe hemel, een bomvol deelnemersveld voor zowel de wedstrijd van de junioren als ook voor Elite & Belofteren en ongekend veel publiek. Drie essentiële ingrediënten voor een meer dan geslaagde 7e Bergomloop. "Misschien wel de mooiste ooit". De Simpelveldse organisatie mag met recht trots zijn op deze fantastische dag!

Natuurlijk, de aanwezigheid aan de start van de 7e Bergomloop in successie van vrijwel alle grote namen die er in het Nederlandse Elite-Beloften peloton rondrijden deed de organisatie en de vele toeschouwers smullen. Maar bovenal domineerde op zondagochtend de blijdschap vanwege de aanwezigheid van de zon! In de grote BMC-volgkaravaan die onder aan de Sterflet (aan de kant van De Oude Molen, red.) stond opgesteld kon men zich het weer van het afgelopen jaar nog goed herinneren. Afgelopen zondag echter werden er toen eenmaal het startschot geklonken had de tuinstoelen uit de teambus gehaald en werd er gekscherend aan de organisatie gevraagd of er 'ergens een barbecue' geregeld kon worden. Met de Simpelveldse heuvels op de achtergrond genoot het BMC-gezelschap van een spannende koers waarin een van hun coureurs, Dylan Teuns, een prominente rol zou gaan spelen.

Na enkele jaren in stromende regen te hebben gereden werd de Bergomloop onder een heerlijke lentezon verreden. Van heinde en verre waren de coureurs gekomen om deel te nemen aan de Bergomloop. O.a. USA, Spanje, Duitsland, België waren vertegenwoordigd. Een



Podium Elite/beloften

van links naar rechts: 2e Dylan Teuns, Rondemiss Judith, Winnaar Maurits Lammertink, 3e Derk Abel Beckeringh, voorzitter Giel Brabant.

bewuste keuze van de organisatie. "Als je pretendeert een mooie zware koers te zijn dan geef je het evenement extra glans door naast aan de grote Nederlandse ploegen ook uitnodigingen aan buitenlandse renners te sturen. Ongelofelijk maar waar, in de weken voor de koers was het echt dringen geblazen voor wat betreft de inschrijvingen. Bijna dagelijks belden met name buitenlandse renners met de vraag of ze nog konden deelnemen. De KNWU had dit al gauw door waardoor we extra startplaatsen kregen. Ja, dit deelnemersveld is er een om van te smullen", aldus een van de organisatoren.

Sommige ploegen reden deze zondag een wedstrijd in Polen maar stuurden toch een afvaardiging naar Simpelveld. Een teammanager is hier heel resoluut over: "Dit is een prachtige koers, als je in Nederland mee wil tellen sta je in Simpelveld aan de start. Inderdaad, een deel van onze jongens start in Polen maar wees gerust, het zijn niet de minsten die de Bergomloop

rijden." Positieve reacties alom, niet alleen vanuit het peloton, ook de toeschouwers langs de route genieten massaal van de koers. Iedere 11 minuten kwamen de renners langs. "Ik krijg amper kans om een biertje te pakken binnen haha" was een van de gehoorde reacties. De geur van barbecuespiezen moet ook de coureurs het water in de mond hebben doen lopen. "Laatste jaren hebben we het grillen moeten overslaan maar voor vandaag is voldoende vlees in huis gehaald. De tuin staat vol vrienden en familie en als de renners langskomen rennen de mannen naar buiten. Ja wij vrouwen vinden het ook super maar soms slaan we een rondje over. Geweldig dat zo een mooi evenement in Simpelveld georganiseerd wordt. Het is toch een jaarlijks terugkerend feestje! De Bergomloop is echt ingeburgerd!" Halverwege de koers was het zelfs zo dat kort na de passage van de bezemwagen de kopgroep alweer langs kwam. Dus bijna aan een stuk door wielerspektakel!

"Meneer, mijn zoon is zijn schoenen vergeten." Een half uur voor de start staat een vader met een beteuterd gezicht in de permanence bij de organisatie met de vraag of in Simpelveld iemand een maatje 41 te leen heeft. Nadat zijn zoon aan een van de organisatoren heeft beloofd een goede wedstrijd te rijden haast Lars Toma (Toma Cycles, red.) zich naar Kerkrade om voor de juniorenrenners schoenen te halen. "Is de reis niet voor niets geweest", glunderen vader en zoon.

111 junioren streden in de ochtend om de zonen van rondemiss Judith. Peter Lenderink uit Ommen mocht zich na bijna 73 kilometer de gelukkigste prijzen, hij kwam solo over de meet die bij café Oud Zumpelveld was getrokken. Slechts 51 renners finishten in deze slijtage-slag.

In de middaguren werd het goed druk in het Hulsveld en op de top van de Huls. "Bij de finish stonden op een gegeven moment over 150 meter de mensen twee of drie rijen dik! Ongekend druk, het leek vanuit de bezemwagen wel een aankomst van de Tour de France." De hele wedstrijd zijn er renners in de aanval geweest. Zuid Limburgers Bob Schoonbroodt, die later met pech ver achterop raakte en Luc Loozen maakten samen met Maurits Lammertink, winnaar van 2013 Derk Abel Beckeringh, Reinier Honig en Dylan Teuns deel uit van de kop van de wedstrijd. Lammertink, die verleden jaar de Giro d'Italia uitreed, won de 7e Bergomloop in een sprint van de Belg Dylan Teuns van BMC. "Ik had liever gehad dat de finish op de Huls lag, dan



Foto: George Deswijzen



Foto: George Deswijzen

waren mijn kansen op de overwinning groter”, aldus de Teuns. Als derde kam Reinier Honig van het Oostenrijkse Vorarlberg

team over de streep maar omdat hij in de sprint Derk Abel Beckeringh ongewild hinderde kwam laatstgenoemde op het

erepodium en moest Honig ietwat teleurgesteld genoegen nemen met een 4e plek. Honig: “Tja, het zal dan wel zo zijn. Neemt niet weg dat ik met een heel goed gevoel terugkijk op deze wedstrijd en mijn vorm. Vooraf dacht ik, als dat maar goed gaat op die smalle wegen maar het ging uitstekend. natuurlijk ben ik er volgend jaar graag weer bij.”

Winnaar Maurits Lammertink kon terugkijken op een topweekend. Zaterdag werd hij 3e in de Ronde van Overijssel, op zondag won hij de zwaarste koers van Nederland. Vorig jaar was hij nog actief voor Vacancesoleil DCM maar nadat die sponsor zich terugtrok uit de wielrennerij moest ook Lammertink een stapje terug doen. Zodoende rijdt hij nu voor de sterke Jo Piels-formatie. “Ik

moet het hebben van hele zware koersen, daarom dat ik graag in Simpelveld rijd. En zo probeer ik op te vallen bij de profteams”, aldus een nuchtere winnaar.

“Lange rijen tuinstoelen langs de route, tafeltjes met porseleinen kopjes koffie en vlaaien, je ziet de mensen gewoon genieten. Natuurlijk valt of staat alles met het weer maar je ziet gewoon dat de mensen in Simpelveld zich verheugen op deze mooie dag. Dan komen vrienden en familie en is het echt een feestdag. Dit is een dag van en voor de mensen in Simpelveld en de wielersfans van daarbuiten. Dit moeten we koesteren, snel evalueren en weer de schouders er onder voor de achtste versie van de Bergomloop in 2015”, aldus een van de organisatoren.



Podium junioren.

van links naar rechts: voorzitter Giel Brabant, 2e Sjoerd Bax, winnaar Peter Lenderink, Rondemiss Judith, 3e Flip Alkemade.

Reünie: 2e klas 1947/1948

SIMPELVELD - Op zaterdag 3 mei 2014 hielden de leerlingen van de 2e klas 1947/1948 een reünie in partycentrum Oud Zumpelveld.

Deze reünie wordt om de 2 jaar gehouden, en wordt het weerzien van de klasgenoten bijzonder gevierd, met een hapje en een drankje waar vooral de oude

verhalen worden opgehaald, vooral over de jongensschool aan de Irmstraat.

Deze 2e klas was een bijzondere klas met wel 40 leerlingen, zodat de klassen gesplitst moesten worden waardoor in de eerste klas de leerlingen terecht kwamen bij: of meester Meyers of meester Duckers, bij meester Meyers had je een zachte mees-



Jongensschool Simpelveld 2e klas 1947/1948 (meester Giel Krutzen †)

Van boven naar beneden en van links naar rechts:

1e rij: Huub Senden † - Wiel Schielen - Jo Erkenbosch - Jo Heuts - Jo Senden.

2e rij: Dirk Bonnema - Harie Bleijlevens - Eed Bisschoff † - Sjeff Meister - Huub Dequelle - Albert Willems - Huub Leclair - Paul Deliège †

3e rij: Leo Leclair † - Huub Merx † - Piet Weyers - Jan Honnof - Paul Leerssen - Wiel Bröcheler † - Frans Bodelier † - Piet Strolenberg - Hein Meurders † - Jan Lenzen - Math Mennens - Leo Senden - Rudy Meetman* - Frans Scheepers.

4e rij: Sjr Hamerlick † - Herman Vaessen - Jan Brouwers - Piet Blezer - Lambert Smeets † - Frans Delahajje † - Louis Meyers - Wiel Boltong - Ger Klinkers - Hub Wierts - Cor Reinders - Jo Bisschoff - Bert Hollands - Wiel Reinders †

Niet op de foto afgebeeld: Wim Moison - Jef Schijnen en Remy Bastin.

* Niet te tracéren: Rudy Meetman (iemand die over Rudy iets weet gelieve contact op te nemen met Piet Strolenberg, 045-5443529 of strolenberg@planet.nl)

ter, maar bij meester Duckers ging het heftiger aan toe, die liet de handjes wapperen en gooide met alles wat binnen zijn handbereik was. 3e en 4e klas moesten weer 2 klassen gevormd worden en hier had je ook weer geluk als je in de klas kwam van meester van Wersch. De andere groep kwam terecht bij meester Crutzer en meester Spiets.

Vervolgens naar de 5e klas bij meester Brouwers, die bekend stond als der Krabbie en bekendheid genoot voor de straf tafeltjes 1 t/m 50. Ook moest je elke dag verplicht de heilige mis bijwonen. Toen naar de 6e klas bij meester Sjeng Knippenberg, bekend om zijn penaltie's schieten, bij straf je omdraaien en dan volgde een schop onder je achterste. Hierna zag je alle sterren aan de hemel staan. De 7e klas bij meester Rademakers was de gezelligste, alles verliep hier rustig, bijzonderheid vrijdagmiddag kreeg je een som, waar je als je geluk had je de uitkomst net voor 4 uur kon halen. En nu zijn die knaapjes 73/74 jaar oud en willen allemaal 100 worden.